

**GRUNDIG**

**Hifi**

**Service Manual**

**OVATION  
CDS 6580 SPCD  
GLR2000**



Zusätzlich erforderliche Unterlagen für den Komplettservice  
Additionally required Service Documents for the Complete Service

**Service  
Manual**

**Sicherheit  
Safety**

Materialnr./Part No.  
720108000001

**NUR FÜR INTERNEN GEBRAUCH  
FOR INTERNAL USE ONLY**

Materialnummer/Part Number 720107740500

Änderungen vorbehalten/Subject to alteration

H-S43 • 0106 • Printed in Germany

<http://www.grundig.com>

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Materialnummer 720108000001, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landespezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 720108000001, as well as the respective national deviations!

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>Allgemeiner Teil .....</b>	<b>1-2 ... 1-13</b>
Messgeräte / Messmittel .....	1-2
Allgemeine Hinweise .....	1-2
Technische Daten .....	1-3
Servicehinweise .....	1-3
Bedienhinweise .....	1-4
Ausbauhinweise .....	1-12
<b>Abgleichvorschriften .....</b>	<b>2-1</b>
<b>Platinenabbildungen und Schaltpläne .....</b>	<b>3-1 ... 3-19</b>
Blockschatzplan .....	3-1
Verdrahtungsplan .....	3-2
Netzteil .....	3-3
NF-Teil .....	3-4
CD/MCU-Teil .....	3-7
Display-/Bedien-Teil .....	3-12
Keyboard .....	3-15
Tuner .....	3-15
IC-Blockdiagramme .....	3-18
<b>Explosionszeichnung und Ersatzteilliste .....</b>	<b>4-1 ... 4-2</b>
Explosionszeichnung .....	4-1
Ersatzteilliste .....	4-2

## Allgemeiner Teil

### Messgeräte / Messmittel

Mess-Sender	Wobbel Sender
Oszilloskop	Digitalvoltmeter
Trenntrafo	Klirrfaktormessgerät

### Allgemeine Hinweise

Vor dem Öffnen des Gehäuses zuerst den Netzstecker ziehen!

Achtung: ESD-Vorschriften beachten

#### Leitungsverlegung

Bevor Sie die Leitungen und insbesondere die Masseleitungen lösen, muss die Leitungsverlegung zu den einzelnen Baugruppen beachtet werden.

Nach erfolgter Reparatur ist es notwendig, die Leitungsführung wieder in den werkseitigen Zustand zu versetzen um evtl. spätere Ausfälle oder Störungen zu vermeiden.

#### Durchführen von Messungen

Bei Messungen mit dem Oszilloskop an Halbleitern sollten Sie nur Tastköpfe mit 10:1 - Teiler verwenden. Außerdem ist zu beachten, dass nach vorheriger Messung mit AC-Kopplung der Koppelkondensator des Oszilloskops aufgeladen sein kann. Durch die Entladung über das Messobjekt können Bauteile beschädigt werden.

#### Messwerte

Bei den in den Schaltplänen angegebenen Messwerten handelt es sich um Näherungswerte!

## Table of Contents

	Page
<b>General Section .....</b>	<b>1-2 ... 1-13</b>
Measuring Instruments / Equipment .....	1-2
General Notes .....	1-2
Technical Data .....	1-3
Service Hints .....	1-3
Operating Hints .....	1-8
Disassembly Hints .....	1-12
<b>Adjustment Procedures .....</b>	<b>2-2</b>
<b>Layout of PCBs and Circuit Diagrams .....</b>	<b>3-1 ... 3-19</b>
Block Diagram .....	3-1
Wiring Diagram .....	3-2
Power Supply .....	3-3
AF Section .....	3-4
CD/MCU Section .....	3-7
Display/Keyboard Section .....	3-12
Keyboard .....	3-15
Tuner .....	3-15
IC Blockdiagrams .....	3-18
<b>Exploded View and Spare Parts List .....</b>	<b>4-1 ... 4-2</b>
Exploded View .....	4-1
Spare Parts List .....	4-2

## General Section

### Measuring Instruments / Equipment

Signal generator	Sweep generator
Oscilloscope	Digital voltmeter
Insulating transformer	Distortion meter

### General Notes

Before opening the cabinet disconnect the mains plug!

Attention: Observe the ESD safety regulations

#### Wiring

Before disconnecting any leads and especially the earth connecting leads observe the way they are routed to the individual assemblies like the chassis, mains switch panel, keyboard control panel, picture tube panel, deflection unit, loudspeaker and so on.

On completion of the repairs the leads must be laid out as originally fitted at the factory to avoid later failures or disturbances.

#### Carrying out Measurements

When making measurements on semi-conductors with an oscilloscope, ensure that the test probe is set to 10:1 dividing factor. If the previous measurement was made on AC input, please note that the coupling capacitor in the oscilloscope will be charged. Discharge via the item being checked can damage the components.

#### Measured Values

The measured values given in the circuit diagrams are approximates!

## Technische Daten

### System

Spannungsversorgung:  
Betriebsspannung ..... 230V~  
Netzfrequenz ..... 50/60Hz  
Max. Leistungsaufnahme ..... 35W  
Leistungsaufnahme in Stand-by ..... ≤3,5W

### Verstärkerteil

Ausgangsleistung:  
Sinusleistung ..... 2 x 3W, 1 x 6W  
Musikleistung ..... 2 x 5W, 1 x 10W

### Empfangsteil

Empfangsbereich:  
FM ..... 87,5 ... 108,0MHz  
MW ..... 522 ... 1620kHz

### CD Teil

Frequenzgang ..... 20Hz ... 20kHz  
Geräuschspannungsabstand (wtd.) ..... ≥70dB

### MP3-Features

Alben und Files ..... Max. 512 Alben and Files per CD  
File System/File Management: ..... ISO 9660 Level 1 kompatibel

### Abmessungen und Gewicht

Abmessungen Gerät B x H x T ..... 310 x 180 x 190mm  
Gewicht Gerät ..... 3,3kg

## Technical Data

### System

Power supply:  
Operating voltage ..... 230V~  
Mains frequency ..... 50/60Hz  
Max. power consumption ..... 35W  
Power consumption in standby ..... ≤3.5W

### Amplifier unit

Output:  
Sine wave power ..... 2 x 3W, 1 x 6W  
Music signal power ..... 2 x 5W, 1 x 10W

### Receiver unit

Reception range:  
FM ..... 87.5 ... 108.0MHz  
MW ..... 522 ... 1620kHz

### CD unit

Frequency response ..... 20Hz ... 20kHz  
Noise-voltage ratio (wtd.) ..... ≥70dB

### MP3 features

Albums and files ..... Max. 512 albums and files per CD  
File system/file management ..... ISO 9660 Level 1 compatible

### Dimensions and weight

Device dimensions W x H x D ..... 310 x 180 x 190mm  
Device weight ..... 3.3kg

## Servicehinweise

**Achtung: ESD-Vorschriften beachten** 

**Vor Öffnen des Gehäuses Netzstecker ziehen.**

### CD-Laufwerk

Bei Ausbau der Lasereinheit oder der Servo-Leiterplatte muß vor Abziehen der Steckverbindung eine Schutzlötstelle auf der Leiterplatte der Lasereinheit angebracht werden, um eine Zerstörung der Laserdioden durch statische Aufladung zu vermeiden.

**Beim Einbau einer neuen Lasereinheit (CD-Laufwerk) muß nach Einsticken der Steckverbinder die werkseitig angebrachte Schutzlötstelle entfernt werden!**

## Service Hints

**Attention: Observe the ESD safety regulations** 

**Disconnect the mains plug before opening the set.**

### CD Mechanism

When removing the Laser pick-up or the Servo PCB, the Laser pick-up PCB must be provided with a protective soldered joint before unplugging the connectors to avoid damage to the Laser diodes by static charges.

**When inserting the new Laser pick-up (CD drive mechanism) the soldered joint fitted at the factory must be removed after the connectors are plugged in.**

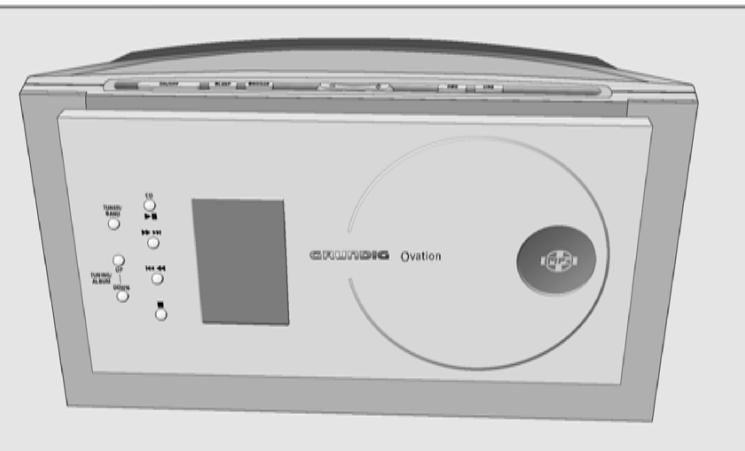


## Bedienhinweise

Dieses Kapitel enthält Auszüge aus der Bedienungsanleitung. Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte der gerätespezifischen Bedienungsanleitung, deren Materialnummer Sie in der Ersatzteilliste finden.

### AUF EINEN BLICK

#### Die Bedienelemente der HiFi-Anlage



#### Bedienelemente an der Vorderseite

##### Tuner-Betrieb

**TUNER/BAND** Schaltet die HiFi-Anlage mit der Programmquelle »TUNER« ein, wählt die Programmquelle »TUNER«; wählt die Wellenbereiche »FM« oder »MW«.

##### TUNING/ALBUM UP – DOWN

Drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf; kurzes Drücken schaltet die Frequenz schrittweise weiter.



Wählen gespeicherte Rundfunk-Programme.

##### CD-Betrieb

**Frontblende** Zum Öffnen des CD-Faches nach vorne klappen; beim Schließen schaltet sich die HiFi-Anlage aus Bereitschaft (Stand-by) automatisch ein.

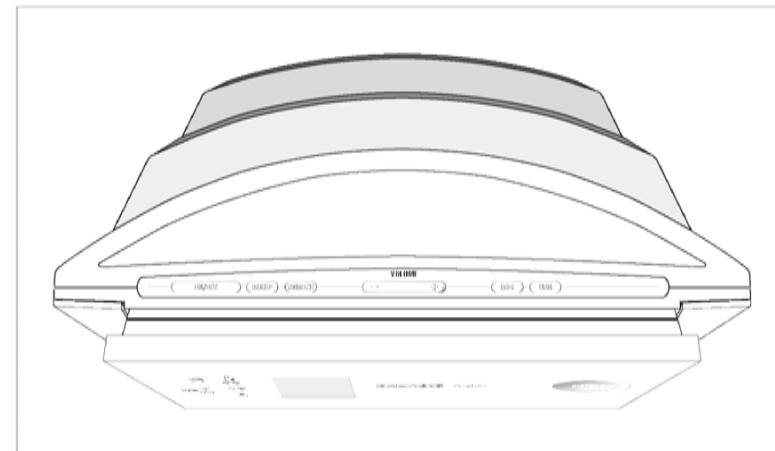
##### CD ► II

Schaltet die HiFi-Anlage mit der Programmquelle »CD« ein, wählt die Programmquelle »CD«; startet die Wiedergabe einer CD, schaltet in Wiedergabe-Pause.

##### TUNING/ALBUM UP – DOWN

Im MP3-Betrieb: wählen das nächste oder das vorhergehende Album.

### AUF EINEN BLICK



Im MP3- und CD-DA-Betrieb: kurz drücken wählt das nächste File oder den nächsten Titel; drücken und gedrückt halten sucht eine bestimmte Passage vorwärts.



Im MP3- und CD DA-Betrieb: kurz drücken wählt das vorhergehende File oder den vorhergehenden Titel; drücken und gedrückt halten sucht eine bestimmte Passage rückwärts.



Beendet die Wiedergabe einer CD; zweimal drücken löscht das Musikprogramm einer CD.

#### Bedienelemente an der Oberseite

##### Allgemein

##### ON/OFF

Schaltet das Gerät in Bereitschaft (Stand-by) und aus Bereitschaft wieder ein.  
Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist das Gerät vollständig vom Netz getrennt.

##### SLEEP

Zum Einstellen des Sleep-Timers.

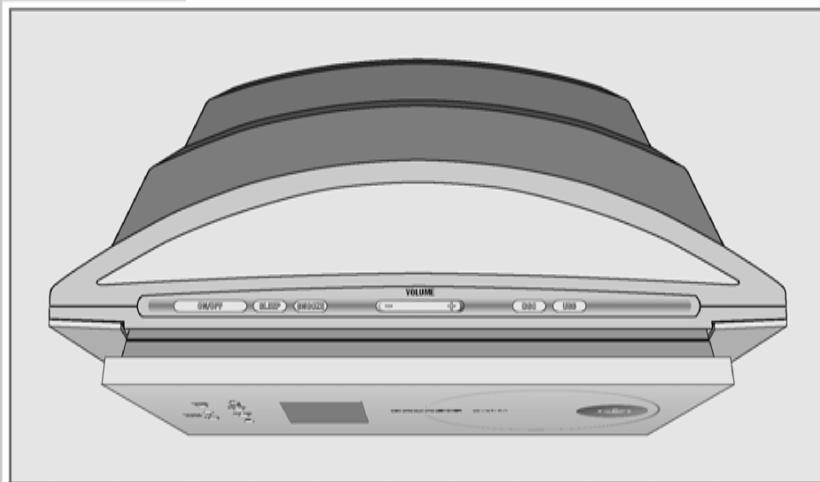
##### SNOOZE

Unterbricht die Weckfunktion.

##### – VOLUME +

Ändert die Lautstärke.

## AUF EINEN BLICK



- DSC** Wählt die Klangeffekte USER, CLASSIC, POP, JAZZ und ROCK; zum Einstellen des Equalizers (BASS oder TREBLE).
- UBS** Schaltet das Ultra Bass-System ein und aus.
- AUTO DIMMER** Sensor. Passt die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige automatisch der Raumhelligkeit an.

1 - 5

6

## AUF EINEN BLICK



### Bedienelemente an den Seiten

- AC ~** Anschlussbuchse für das Netzkabel (linke Geräteseite). Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz getrennt.
- AUX** Tonsignaleingang für ein externes Gerät (rechte Geräteseite).
- Ø** Kopfhörerbuchse zum Anschließen eines Stereo-Kopfhörers mit Klinkenstecker ( $\varnothing$  3,5 mm) (rechte Geräteseite). Die Lautsprecher der HiFi-Anlage werden automatisch abgeschaltet.
- FM ANTENNA** Antennenbuchse für das Kabel der Hausantenne oder die beiliegende Wurfantenne.
- MW ANTENNA** Antennenbuchse zum Anschließen der beiliegenden MW-Rahmenantenne.

### Bedienelemente an der Unterseite

- RESET** Setzt die HiFi-Anlage in den Auslieferungszustand zurück. Zum Zurücksetzen »RESET« drücken, z.B. mit einer Büroklammer. Alle gespeicherten Rundfunk-Programme, die Uhr- und die Weckzeit werden gelöscht.

DEUTSCH

7

## AUF EINEN BLICK

### Die Anzeigen der HiFi-Anlage



- JAZZ 🎵** Zeigt den gewählten Klangeffekt, z.B. »JAZZ«, an.
- ALBUM** Das Ultra Bass-System ist aktiviert.
- PM** Im MP3-Betrieb: weist auf die Gesamtzahl der Alben oder die Nummer eines Albums hin.
- FILE** Zeigt im 12 Stunden-Format die zweite Tageshälfte an.
- ⌚** Im MP3-Betrieb: weist auf die Gesamtzahl der Files oder die Nummer eines File hin.
- ⌚ 1** Im Tuner-Betrieb: blinkt, wenn ein RDS-Zeitsignal erwartet wird; leuchtet, wenn die RDS-Zeitsynchronisation erfolgt ist.
- ⌚ ALL** Im MP3- und CD-DA-Betrieb: Alle Files oder Titel einer CD werden wiederholt.
- ⌚ ALBUM** Im MP3-Betrieb: Alle Files eines Albums werden wiederholt.
- INTRO** Im MP3- und CD-DA-Betrieb: alle Files oder Titel werden für ca. 10 Sekunden kurz angespielt.

## AUF EINEN BLICK



- RANDOM** Im MP3- und CD-DA-Betrieb: alle Files oder Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
- PROG** Im Tuner-Betrieb: ein gespeichertes Rundfunk-Programm wird gewählt oder wiedergegeben.
- ⌚** Im MP3- und CD-DA-Betrieb: ein Musikprogramm wird erstellt oder wiedergegeben.
- kHz** Im Tuner-Betrieb: ein FM-Stereo-Programm wird empfangen.
- MHz** Im Tuner-Betrieb: in Verbindung mit der Frequenzanzeige (MW).
- ▶** Im MP3- und CD-DA-Betrieb: eine CD wird wiedergegeben.
- II** Im MP3- und CD-DA-Betrieb: die CD-Wiedergabe ist unterbrochen (Pause).
- CD RDS** Im Tuner-Betrieb: ein RDS-Programm wird empfangen.
- PTY** Im Tuner-Betrieb: die PTY-Funktion (Programmtypen) ist aktiviert.
- TEXT** Im Tuner-Betrieb: die Funktion Radiotext ist aktiviert.
- NAP** Der Erinnerungs-Timer ist aktiviert.
- 🔔** Im Timer-Betrieb: die Weckbereitschaft mit Signalton ist aktiviert.
- ⏰** Im Timer-Betrieb: die Weckbereitschaft mit Rundfunk-Programm oder CD ist aktiviert.
- WEC** Im Timer-Betrieb: die Weckbereitschaft ist für das Wochenende unterbrochen.
- 🕒** Der Sleep-Timer ist aktiviert.

## AUF EINEN BLICK

### Die Fernbedienung



- ON/OFF** Schaltet die HiFi-Anlage in Bereitschaft (Stand-by) und aus Bereitschaft mit der zuletzt gewählten Programmquelle ein.
- CD ▶▶** Schaltet die HiFi-Anlage mit der Programmquelle »CD« ein, wählt die Programmquelle »CD«; Im MP3- und CD-DA-Betrieb: startet die Wiedergabe einer CD, schaltet in Wiedergabe-Pause.
- Im MP3- und CD-DA-Betrieb: beendet die Wiedergabe einer CD; zweimal drücken löscht das Musikprogramm einer CD.
- ▶▶ Im Tuner-Betrieb: wählen gespeicherte Rundfunk-Programme.  
Im MP3- und CD-DA-Betrieb: kurz drücken wählt Files oder Titel vorwärts oder rückwärts; drücken und gedrückt halten sucht eine bestimmte Passage vorwärts oder rückwärts.
- DSC** Wählt die Klangeffekte USER, CLASSIC, POP, JAZZ und ROCK; zum Einstellen des Equalizers (BASS oder TREBLE).
- UBS** Schaltet das Ultra Bass-System ein und aus.  
Ändert die Lautstärke.
- TUNER/BAND** Schaltet die HiFi-Anlage mit der Programmquelle »TUNER« ein, wählt die Programmquelle »TUNER«; wählt die Wellenbereiche »FM« oder »WU«.
- TUNING/ALBUM** ▲ ▼ Im Tuner-Betrieb: drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf; kurzes Drücken schaltet die Frequenz schrittweise vorwärts oder rückwärts.  
Im MP3-Betrieb: wählen Alben schrittweise vorwärts oder rückwärts.
- PTY** Im Tuner-Betrieb: ruft den aktuellen Programm-typen (PTY) auf; wählt Programmtypen (PTY) für den PTY-Suchlauf.
- COLOR** Wählt die Farbe der Anzeigen-Hintergrund-beleuchtung (8 Farben).
- BRIGHTNESS** Ändert die Helligkeit der Anzeige in drei Stufen (Hell, Mittel, Aus).



## AUF EINEN BLICK

### DISPLAY

Im Tuner-Betrieb: schaltet die Anzeige zwischen Frequenz, Programmname, Programmtyp, Radiotext und Uhrzeit/Wochentag um.  
Im CD-DA-Betrieb: schaltet die Anzeige zwischen Titelnummer/abgelaufener Spielzeit, verbleibender Titelspielzeit, verbleibender Gesamtspielzeit und Uhrzeit/Wochentag um.  
Im MP3-Betrieb: schaltet die Anzeige zwischen Filenummer/abgelaufener Spielzeit, Filename/ID3 Tag-Informationen (Laufschrift) und Uhrzeit/Wochentag um.

■ Schaltet die Lautsprecher der HiFi-Anlage stumm und wieder laut.

**AUX** Schaltet die HiFi-Anlage mit der Programmquelle »AUX« ein; wählt die Programmquelle »AUX« (externes Gerät).

**FM MODE** Im Tuner-Betrieb: schaltet zwischen Mono- und Stereo-Empfang um.

**INTRO/REP.** ⏪ Im MP3- und CD-DA-Betrieb: zum Anspielen der Files oder Titel einer CD; zum Wiederholen eines Files oder Titels, aller Files oder Titel einer CD bzw. aller Files eines Albums.  
In Bereitschaft (Stand-by): zum Stellen des Einschalt-Timers, d.h. der Weckzeit.

**PROG./RAND.** ⏪ Im Tuner-Betrieb: speichert Rundfunk-Programme auf Programmplätzen.  
Im MP3- und CD-DA-Betrieb: zum Speichern von Files oder Titeln für ein Musikprogramm; zur Wiedergabe von Files oder Titeln in zufälliger Reihenfolge.  
In Bereitschaft (Stand-by): zum manuellen Einstellen der Uhrzeit/des Wochentags.

**SLEEP** Zum Einstellen des Sleep-Timers.

**NAP** In Bereitschaft (Stand-by): zum Einstellen des Erinnerungs-Timers.

**WEC** Unterbricht die Weckfunktion für das Wochenende, hebt die Unterbrechung der Weckfunktion für das Wochenende auf.

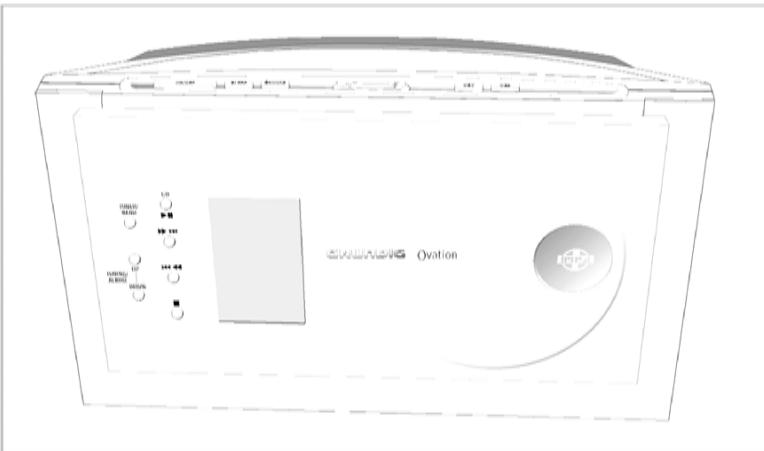
**SNOOZE** Unterbricht die Weckfunktion für ca. 5 Minuten; unterbricht den Erinnerungs-Timer.

## Operating Hints

This chapter contains excerpts from the operating instructions. For further particulars please refer to the appropriate user instructions the part number of which is indicated in the relevant spare parts list.

## OVERVIEW

### The hi-fi system controls



#### Controls on the front

##### Tuner mode

###### TUNER/BAND

Switches on the hi-fi system with the input source »TUNER«; selects the input source »TUNER«; selects the waveband »FM« or »MW«.

###### TUNING/ALBUM UP - DOWN

Press and hold down to start the station search; press briefly to change the frequency in small steps.

###### ▶▶| |◀◀

Select stored radio stations.

##### CD mode

###### Front panel

Fold to the front to open the CD compartment. When the compartment is closed the hi-fi system switches on from standby automatically.

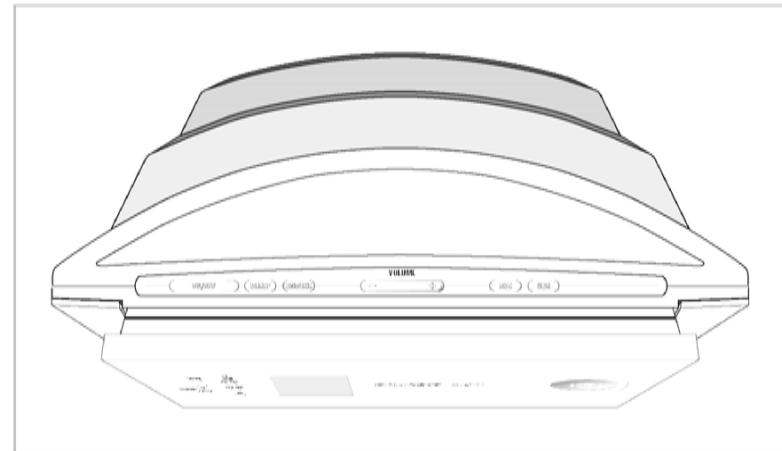
###### CD ▶ II

Switches the hi-fi system on with the »CD« input source, selects the »CD« input source; activates CD playback and pauses playback.

###### TUNING/ALBUM UP - DOWN

In MP3 mode: select the next or previous album.

## OVERVIEW



###### ▶▶| |◀◀

In MP3 and CD-DA mode: pressing briefly selects the next file or the next track; holding down searches for a particular passage.

###### ■

In MP3 and CD-DA mode: pressing briefly selects the previous file or the previous track; holding down searches backwards for a particular passage.

###### CD.

Ends CD playback; pressing twice deletes the track memory for the

#### Controls on the top

##### General information

###### ON/OFF

Switches the device to and from standby mode. The device is only fully disconnected from the mains after the plug has been pulled out.

###### SLEEP

For setting the sleep timer.

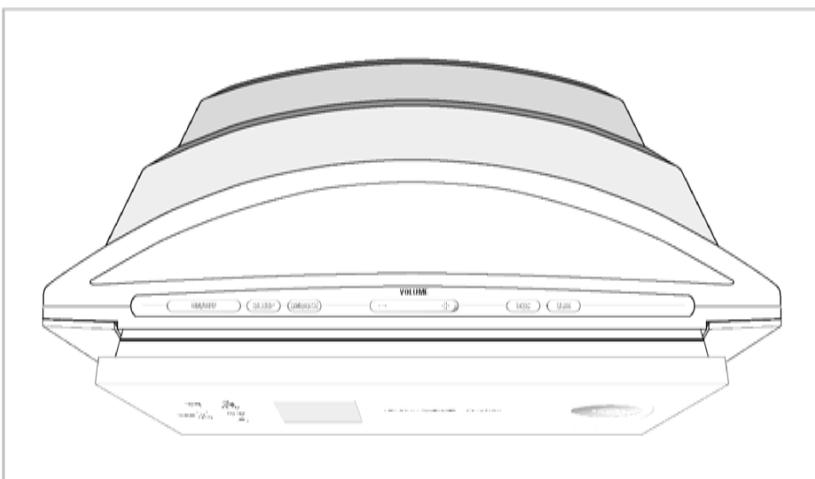
###### SNOOZE

Interrupts the alarm function.

###### - VOLUME +

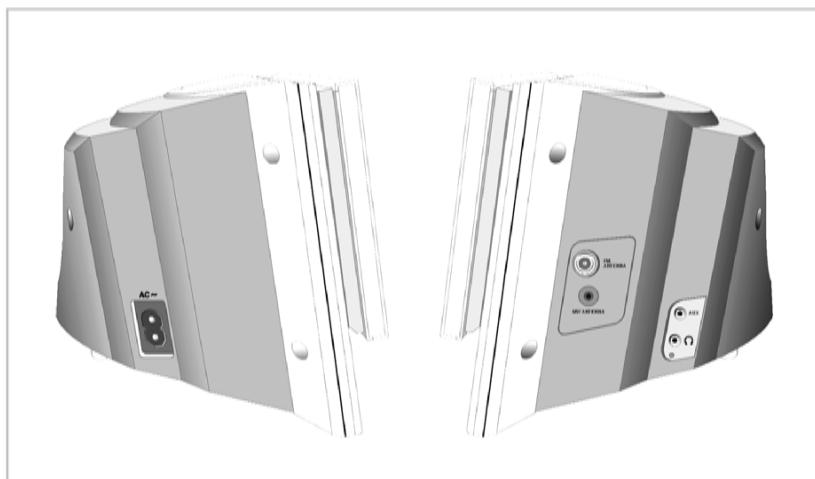
Adjusts the volume.

## OVERVIEW



- DSC** Selects the sound settings USER, CLASSIC, POP, JAZZ and ROCK; adjusts the equaliser (BASS or TREBLE).
- UBS** Switches the Ultra Bass System on and off.
- AUTO DIMMER** Sensor. Automatically adjusts the back light of the display to the brightness of the room.

## OVERVIEW



### Controls on the sides

- AC ~** Socket for mains cable (left side of the device). The only way to isolate the hi-fi system from the mains supply is to pull the plug out.
- AUX** Audio signal input for an external device on the right hand side.
- Headphone socket for connecting a stereo headphone set with a jack plug ( $\varnothing$  3.5 mm) on the right side of the device.
- The speakers of the hi-fi system are automatically switched off.
- FM ANTENNA** Antenna socket for the rooftop antenna or the wire antenna supplied.
- MW ANTENNA** Antenna socket for connecting the MW frame antenna supplied.

### Controls on the bottom

- RESET** Resets the hi-fi system in case of malfunction. Press »RESET« to reset, using an implement such as a paper clip.

## OVERVIEW

### The hi-fi system displays



- 000:000**
- In standby mode: displays the time.  
In tuner mode: displays the preset station.  
In MP3 mode: displays the total number of albums and files, and the elapsed playing time of the current file.  
In CD-DA mode: displays the total playing time, and the elapsed playing time of the current track.
- 000000.00**
- In standby mode: displays the day of the week.  
In tuner mode: displays the wavelength and the frequency or the station name.  
In MP3 mode: displays the disc format and the number of the current file.  
In CD-DA mode: displays the disc format, the total number of tracks and the number of the current track.
- JAZZ 🎵**
- Displays the selected sound setting, for example »JAZZ«.
- UBS**
- The Ultra Bass System is activated.
- ALBUM**
- In MP3 mode: displays the total number of albums or the number of an album.
- PM**
- Displays the second half of the day in 12-hour format.
- FILE**
- In MP3 mode: displays the total number of files or the number of an file.
- ⌚**
- In tuner mode: flashes when awaiting an RDS time signal; lights up when RDS time synchronisation is complete.
- ⌚ 1**
- In MP3 and CD-DA mode: a file or a track is repeated.
- ⌚ ALL**
- In MP3 and CD-DA mode: all files or tracks of a CD are repeated.
- ⌚ ALBUM**
- In MP3 mode: all files on an album are repeated.
- INTRO**
- In MP3 and CD-DA mode: the first ten seconds of each file or track are played.

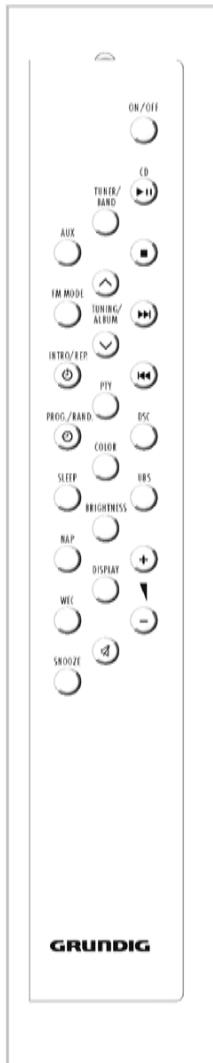
## OVERVIEW



- RANDOM**
- In MP3 and CD-DA mode: all files or tracks are played back in random order.
- PROG**
- In tuner mode: a stored radio station is selected or played.
- ⌚**
- In MP3 and CD-DA mode: a track memory is created or played back.
- kHz**
- In tuner mode: an FM stereo station is being received.
- MHz**
- In tuner mode: in combination with the MW frequency indicator.
- ▶**
- In tuner mode: in combination with the FM frequency indicator.
- ▶**
- In MP3 and CD-DA mode: a CD is played back.
- ⏸**
- In MP3 and CD-DA mode: CD playback is interrupted (pause).
- RDS**
- In tuner mode: an RDS station is being received.
- PTY**
- In tuner mode: the PTY (station type) function is activated.
- TEXT**
- In tuner mode: the radio text function is activated.
- NAP**
- The reminder timer is activated.
- ⌚**
- In timer mode: the signal alarm function is activated.
- ⌚**
- In timer mode: the radio or CD alarm function is activated.
- WEC**
- In timer mode: the alarm function is deactivated at the weekend.
- 🛏️**
- The sleep timer is activated.

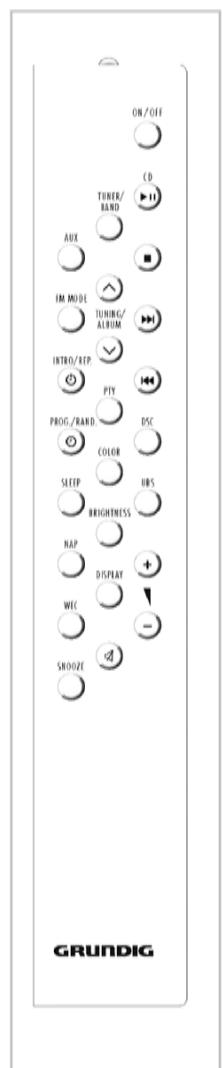
## OVERVIEW

### The remote control



1-11

## OVERVIEW



### DISPLAY

In tuner mode: switches the display between frequency, station name, station type, radio text and time/day.

In CD-DA mode: switches the display between track number/elapsed playing time, remaining track playing time, total remaining running time and time/day.

In MP3 mode: switches the display between file number/elapsed playing time, file name/ID3 tag information (ticker text) and time/day.

Switches the hi-fi speakers to and from mute mode.

Switches the hi-fi system on with the »AUX« input source, selects the »AUX« input source (external device).

### FM MODE

In tuner mode: switches between mono and stereo reception.

In MP3 and CD-DA mode: plays the introduction to the files or tracks on a CD; repeats a file or track, all files or tracks of a CD or all files of an album.

In stand-by mode: sets the switch-on time and the alarm clock.

### INTRO/REP.

In tuner mode: stores radio stations.  
In MP3 and CD-DA mode: saves files or tracks for track memory; plays back files or tracks in random order.

In stand-by mode: for setting the time and day manually.

### SLEEP

For setting the sleep timer.

### NAP

In stand-by mode: for setting the reminder timer.

### WEC

Interrupts or reactivates the alarm function for the weekend.

### SNOOZE

Interrupts the alarm function for about 5 minutes; interrupts the reminder timer.

## Ausbauhinweise / Disassembly Hints

Gehäuse öffnen / Open the cabinet: ①

Achtung Gummidämpfer / Attention rubber damper: ②

Achtung luftdicht abgeschlossen / Attention hermetically sealed: ③

1 - 12

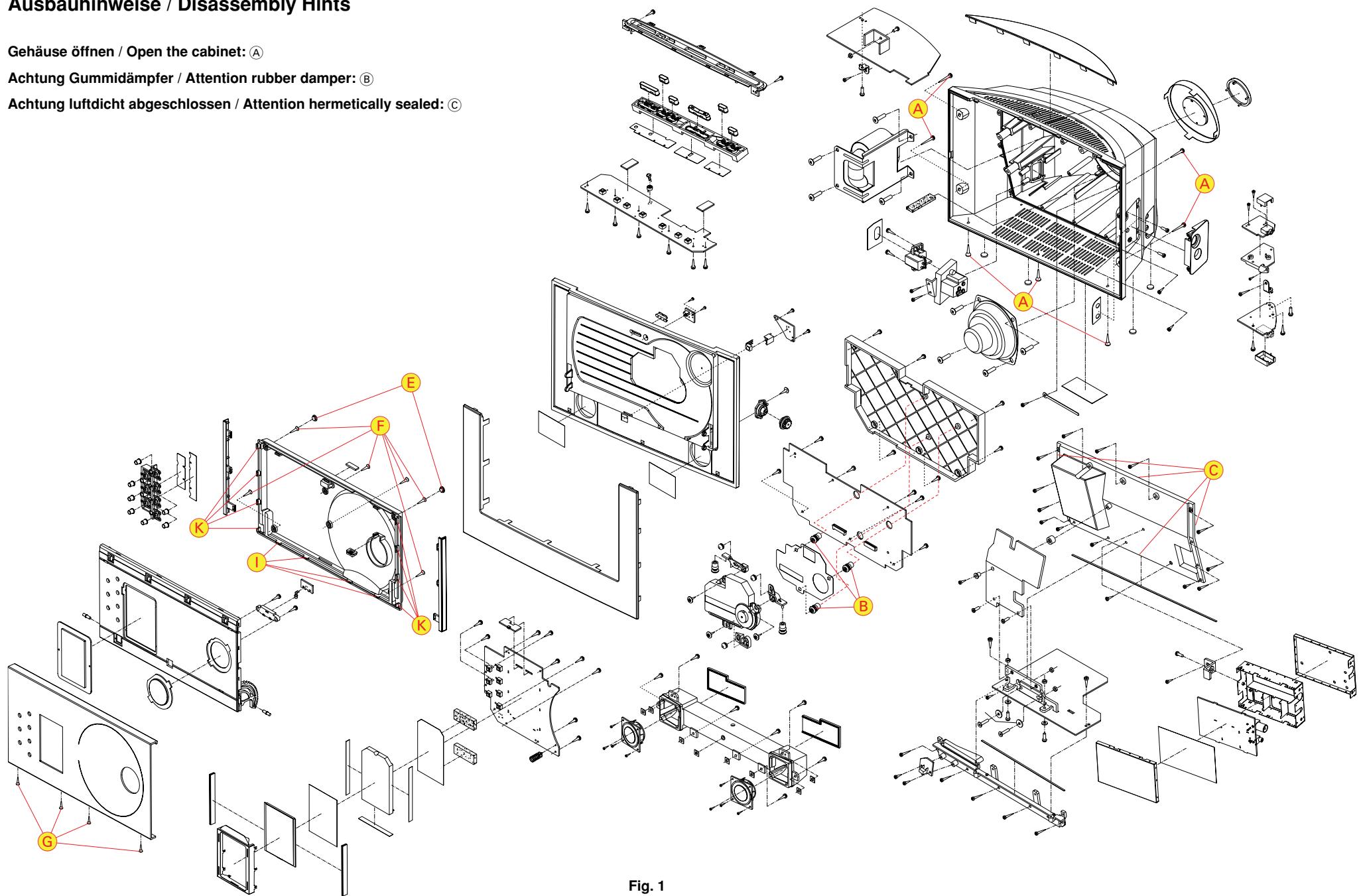


Fig. 1

**Display-Klappe öffnen**

- CD-Servo-Platte ausbauen.
- Steckverbindung (CN110) zur Klappe lösen.
- Führungen (D) (Fig. 2) vorsichtig aushebeln und Klappe abnehmen.
- 2 Abdeckkappen (E) (Fig. 2) herausnehmen.
- 6 Schrauben (F) (Fig. 2) herausdrehen.
- 4 Schrauben (G) (Fig. 1) herausdrehen.
- Aluminium-Blende so weit von der Klappe lösen, bis die Aussparungen (H) (Fig. 3) zugänglich sind.
- Flachen Schraubendreher in die Aussparungen (H) (Fig. 3) stecken und verchromte Seitenteile nach außen schieben und abnehmen.
- Klappe vorsichtig an den Aussparungen (I) (Fig. 3) aufhebeln, Rastnasen (K) (Fig. 4) lösen und Klappe öffnen.

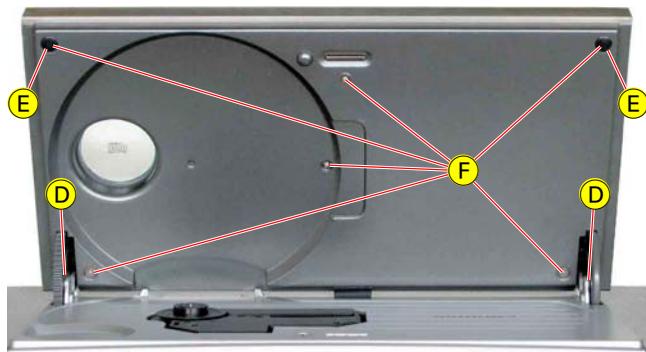


Fig. 2

**Open Display Flap**

- Remove the CD Servo PCB.
- Unplug the connector (CN110) to the flap.
- Cancel carefully the guide (D) (Fig. 2) and remove the flap.
- Remove the 2 cover caps (E) (Fig. 2).
- Undo 6 screws (F) (Fig. 2).
- Undo 4 screws (G) (Fig. 1).
- Loose the aluminium faceplate from the flap as far as the cut-outs (H) (Fig. 3) are accessible.
- Put in a flat screw driver in the cut-outs (H) (Fig. 3), slide out and remove the chromed side plates.
- Carefully dehisce the flap at the cut-outs (I) (Fig. 3), release the catches (K) (Fig. 4) and open the flap.

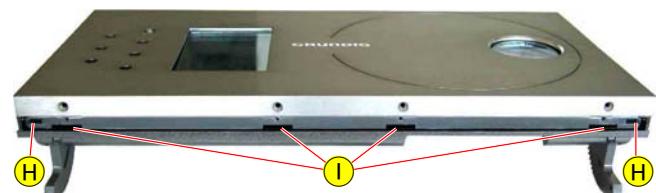


Fig. 3



Fig. 4

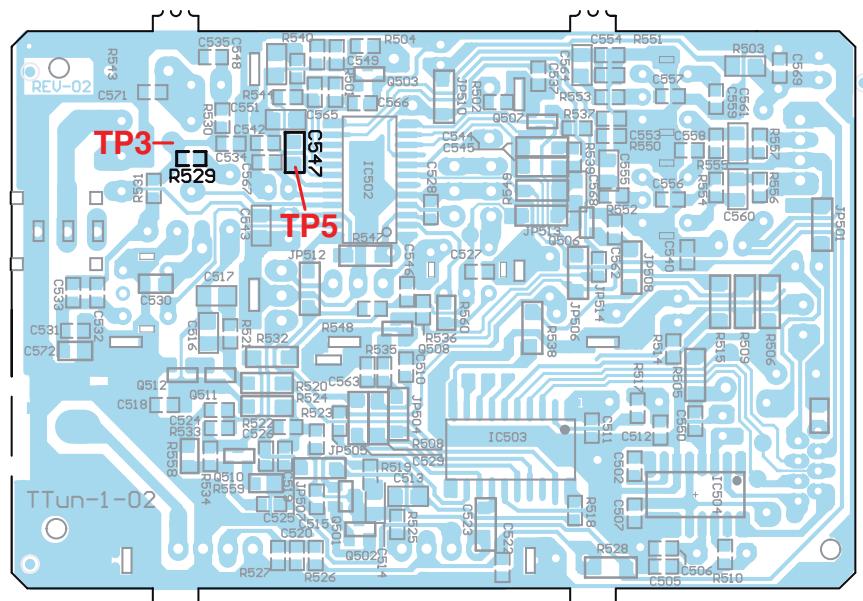
## Abgleichvorschriften

### Tuner

**Messgeräte:** Wobbel- / Mess-Sender, Klirrfaktormessgerät, Oszilloskop, Digital-Voltmeter

**Hinweis:** Das Frontend ist ein komplett abgeglichener Baustein. Nur das ZF-Filter muss dem ZF-Verstärker angeglichen werden (Abgl. 4). Die Abstimmspannungen des Frontends haben folgende Größen: 87,5MHz = typ. 1,6V; 108MHz = typ. 8,0V.

Abgleich	Vorbereitung	Abgleichvorgang
1. AM-ZF	<b>AM;</b> <b>Wobbler 450kHz an AM-Antennen-Eingang;</b> Ue > 60dB $\mu$ V; <b>Oszilloskop an Messpunkt TP5, IC502-(19).</b>	Mit <b>T501</b> auf <b>Maximum</b> abgleichen.
2. AM-Oszillator	<b>AM, 1620kHz;</b> <b>Digital-Voltmeter an Messpunkt TP3.</b>	Mit <b>L502</b> auf <b>8,25V ± 0,25V</b> abgleichen.
3. AM-Vorkreis	<b>AM;</b> <b>Mess-Sender über Loop-Antennen ankoppeln;</b> Ue > 50dB $\mu$ V; $f_{mod}$ = 1kHz; <b>Oszilloskop an Lautsprecher-Ausgang.</b>	Wechselweise mit <b>L501</b> bei <b>558kHz</b> und mit <b>TC501</b> bei <b>1440kHz</b> auf <b>NF-Maximum</b> abgleichen.
4. FM-ZF	<b>FM, 98.0MHz;</b> <b>Mess-Sender an FM-Antennen-Eingang;</b> Ue = 20dB $\mu$ V; $f_{mod}$ = 1kHz; Hub = 75kHz; <b>Klirrfaktormessgerät an Lautsprecher-Ausgänge.</b>	Mit <b>ZF-Filter A</b> auf <b>Klirrfaktor-Minimum</b> abgleichen.
5. 19kHz-Sperrkreise	<b>FM;</b> <b>Mess-Sender an FM-Antennen-Eingang;</b> Ue = 50dB $\mu$ V; $f_{mod}$ = 19kHz; <b>Oszilloskop an Lautsprecher-Ausgänge.</b>	Mit <b>LPF501 (linker Kanal)</b> und mit <b>LPF502 (rechter Kanal)</b> auf <b>NF-Minimum</b> abgleichen.



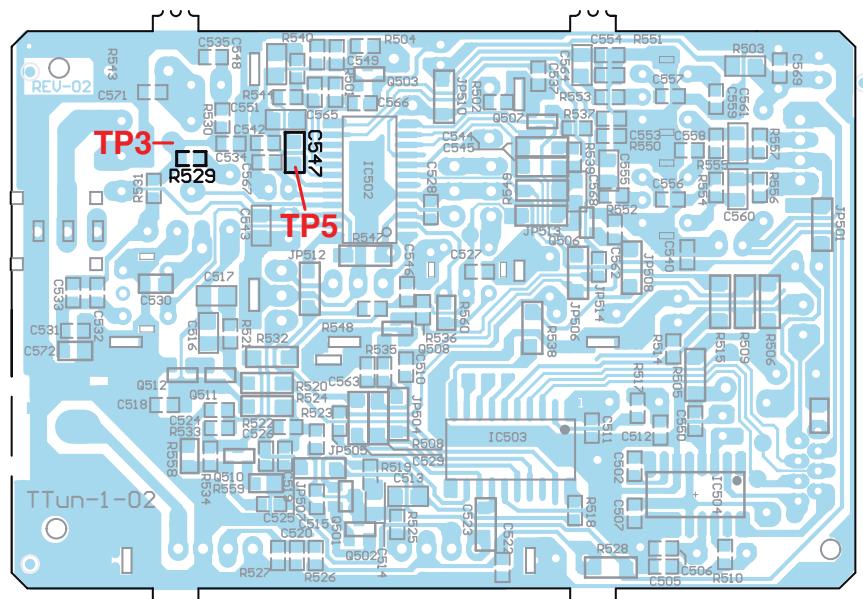
## Adjustment Procedure

### Tuner

**Test equipment:** Sweep / Signal Generator, Distortion Meter, Oscilloscope, Digital Voltmeter

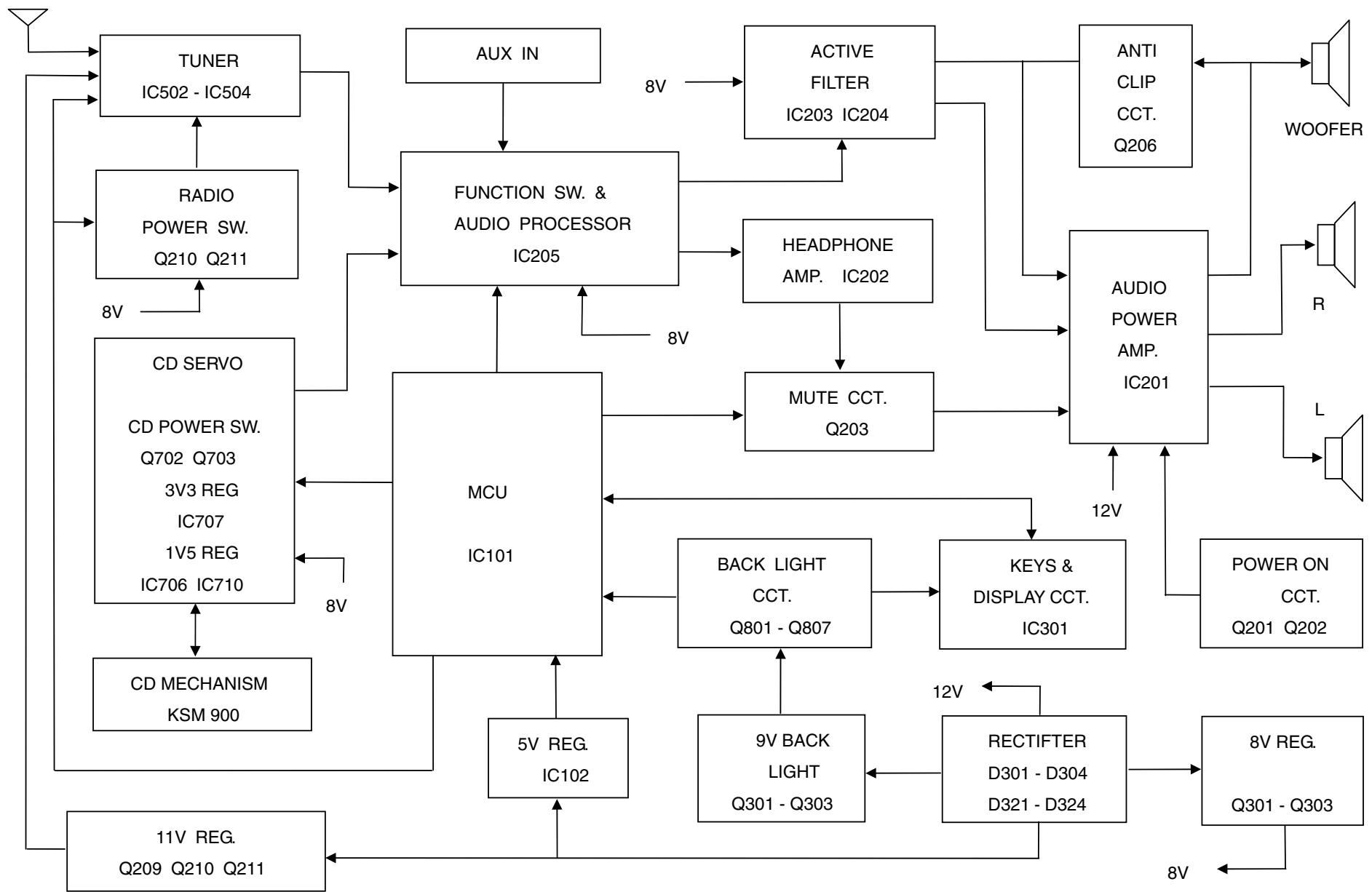
**Note:** The frontend is a completely preadjusted module. Only the IF filter must be adjusted to the IF amplifier (Adjustment 4).  
The values of the tuning voltages are as follows: 87.5MHz = typ. 1,6V; 108MHz = typ. 8.0V.

Adjustment	Preparation	Adjustment Procedure
1. AM IF	<b>AM;</b> <b>Sweep Generator 450kHz to AM Aerial Input;</b> Ue > 60dB $\mu$ V; <b>Oscilloscope to Testpoint TP5, IC502-(19).</b>	Adjust with <b>T501</b> for <b>Maximum</b> .
2. AM Oscillator	<b>AM, 1620kHz;</b> <b>Digital Voltmeter to Testpoint TP3.</b>	Adjust with <b>L502</b> for <b>8.25V ± 0.25V</b> .
3. AM Band Pass	<b>AM;</b> Couple <b>Signal Generator via Loop Antennas;</b> Ue > 50dB $\mu$ V; $f_{mod}$ = 1kHz; <b>Oscilloscope to Loudspeaker Output.</b>	Adjust alternating with <b>L501</b> at <b>558kHz</b> and with <b>TC501</b> at <b>1440kHz</b> for <b>AF Maximum</b> .
4. FM IF	<b>FM, 98.0MHz</b> <b>Signal Generator to FM Aerial Input;</b> Ue = 20dB $\mu$ V; $f_{mod}$ = 1kHz; Deviation = 75kHz; <b>Distortion Meter to Loudspeaker Outputs.</b>	Adjust with <b>IF Filter A</b> for <b>Distortion Minimum</b> .
5. 19kHz Filter	<b>FM;</b> <b>Signal Generator to FM Aerial Input;</b> Ue = 50dB $\mu$ V; $f_{mod}$ = 19kHz; <b>Oscilloscope to Loudspeaker Outputs.</b>	Adjust with <b>LPF501 (left channel)</b> and with <b>LPF502 (right channel)</b> for <b>AF Minimum</b> .

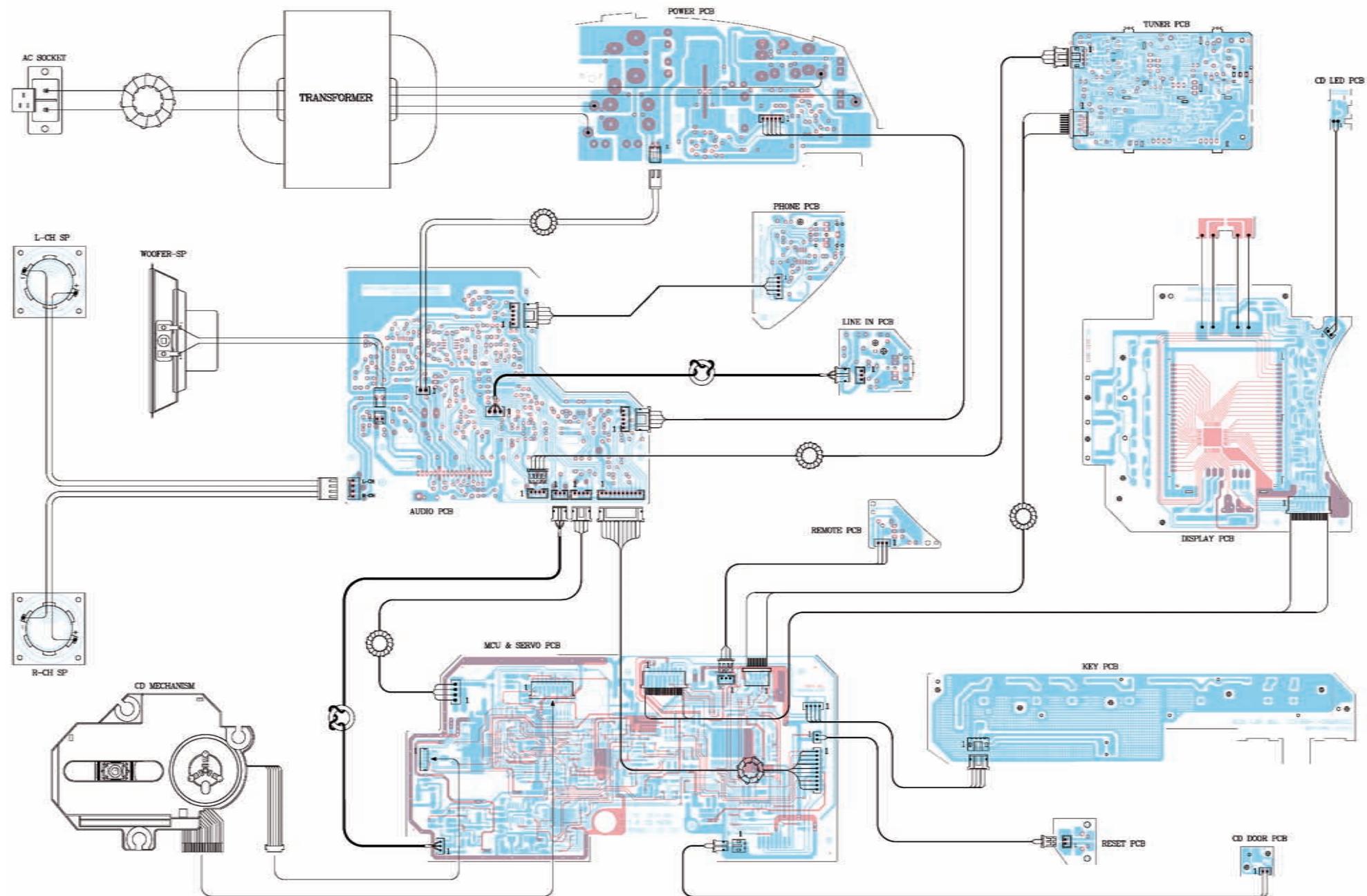


# Platinenabbildungen und Schaltpläne / Layout of PCBs and Circuit Diagrams

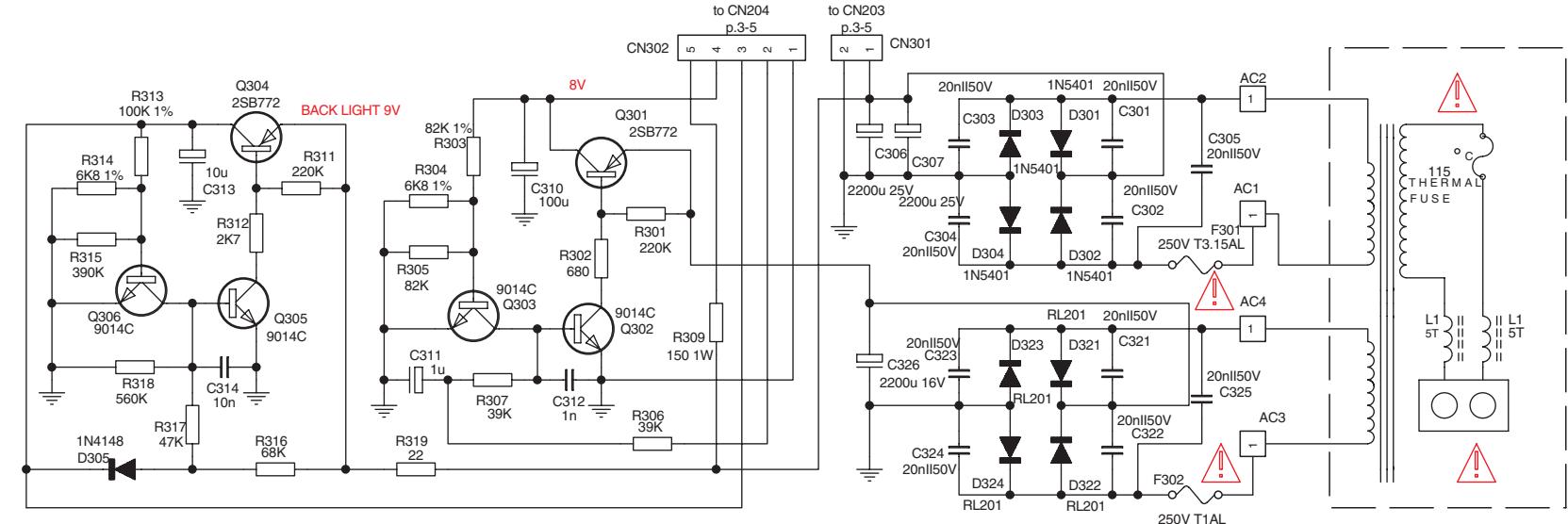
## Blockschaltplan / Block Diagram



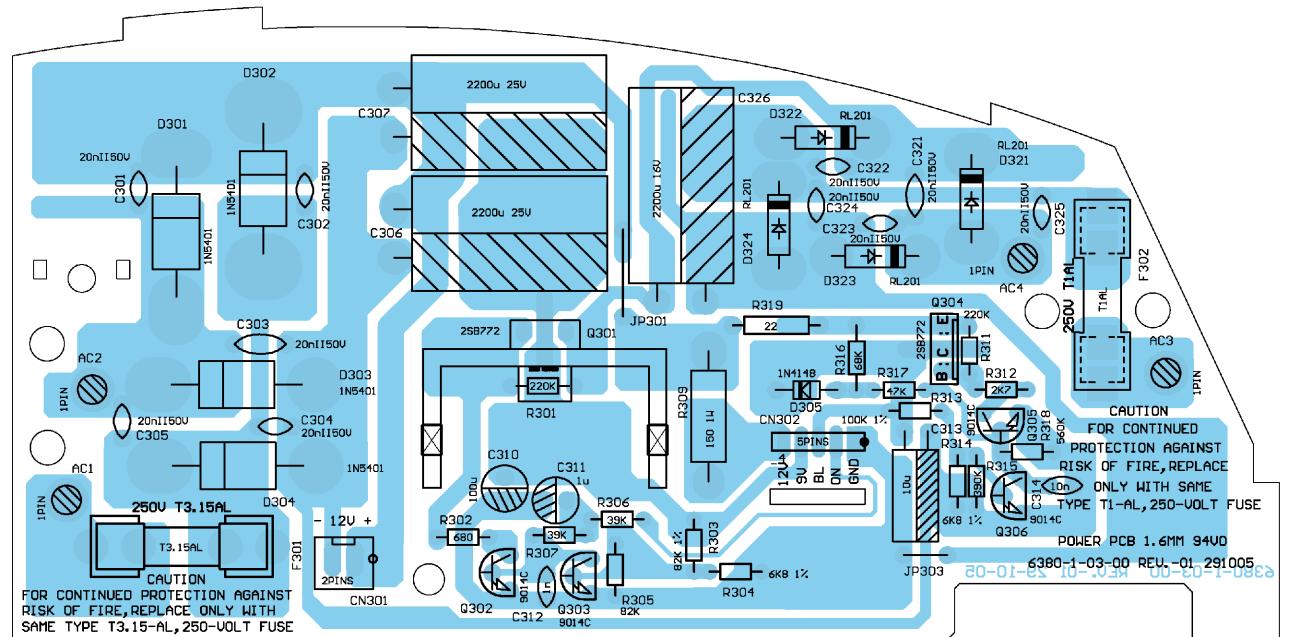
## Verdrahtungsplan / Wiring Diagram

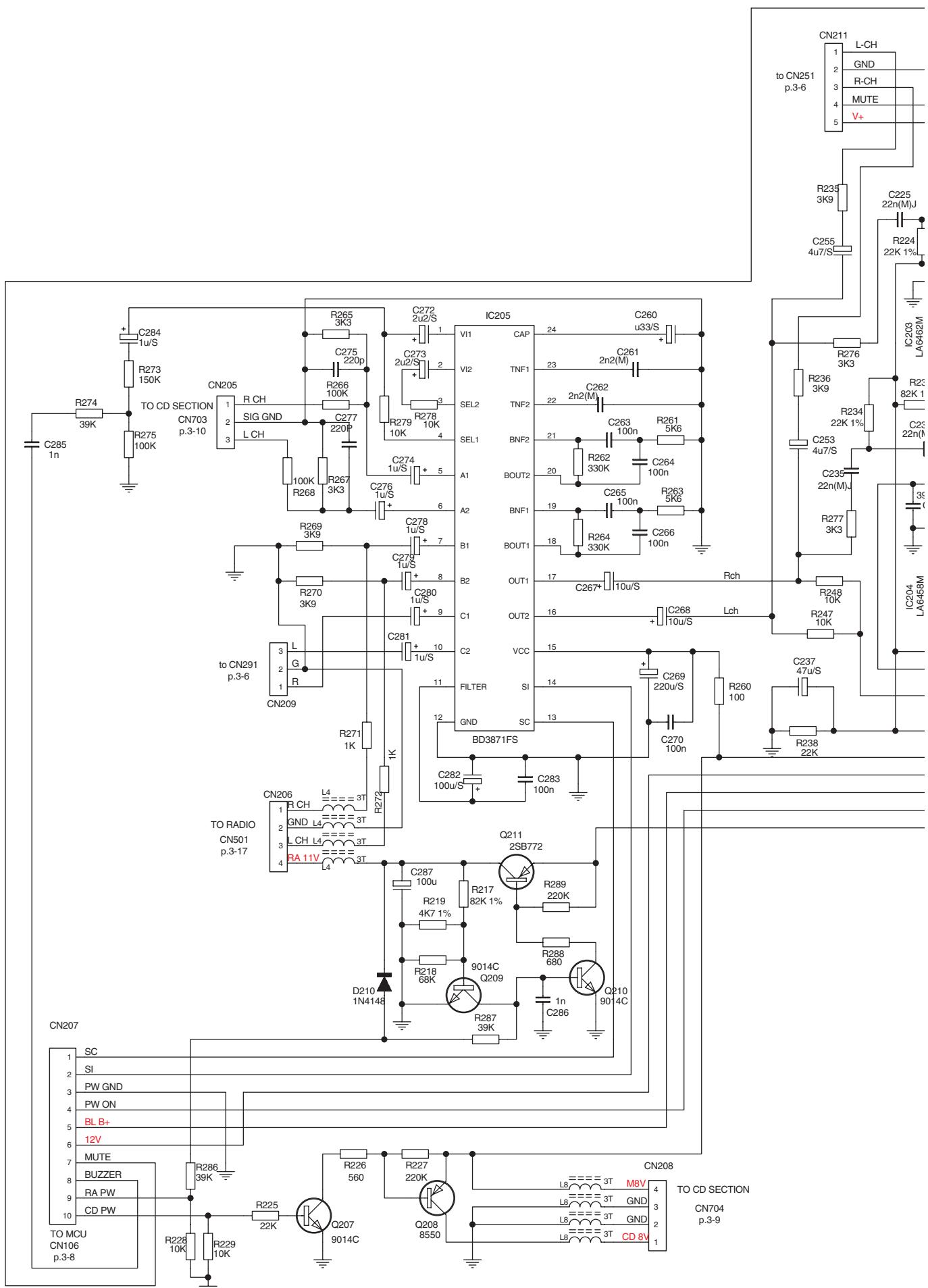


# Netzteil / Power Supply

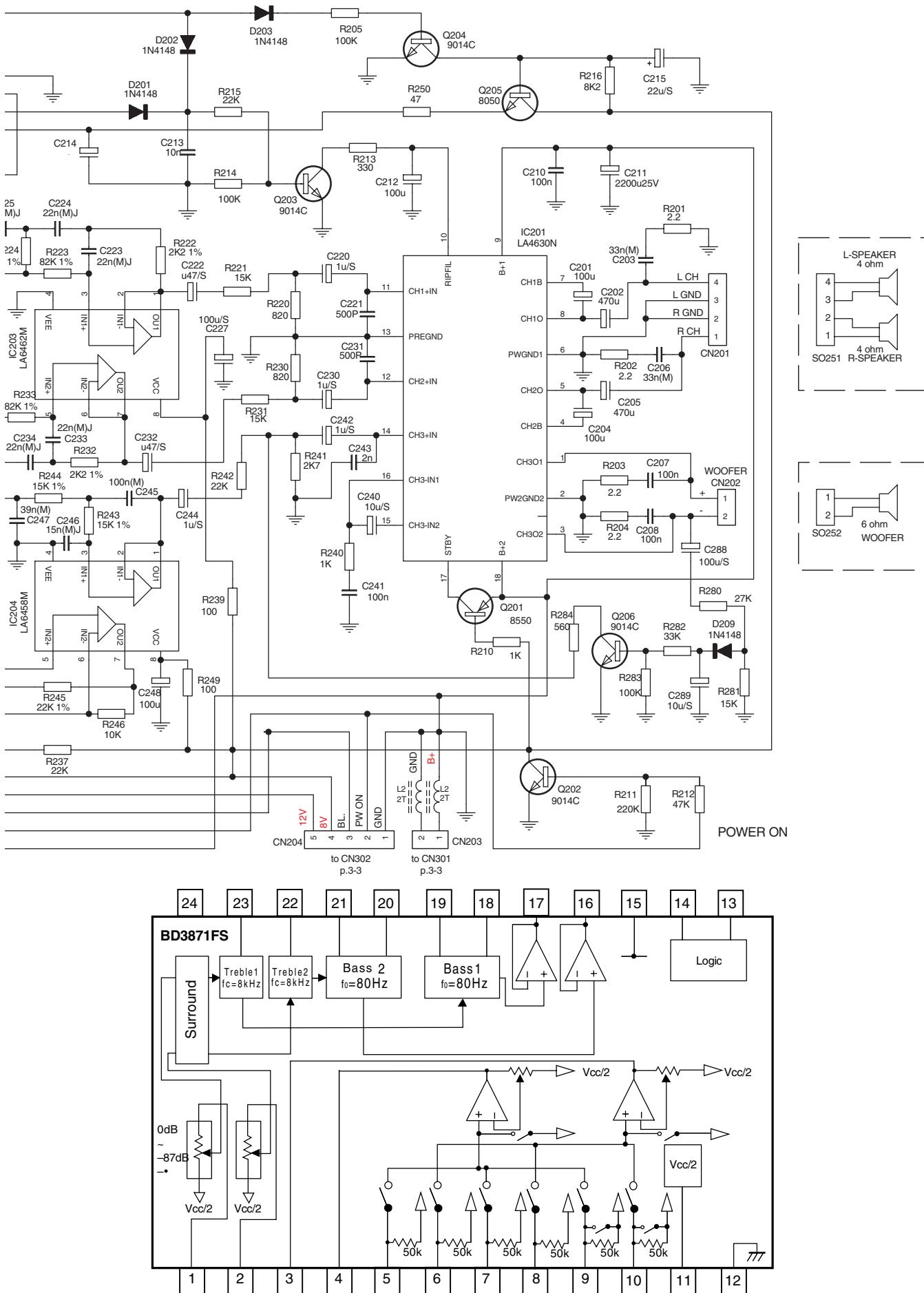


5-Dec-2005



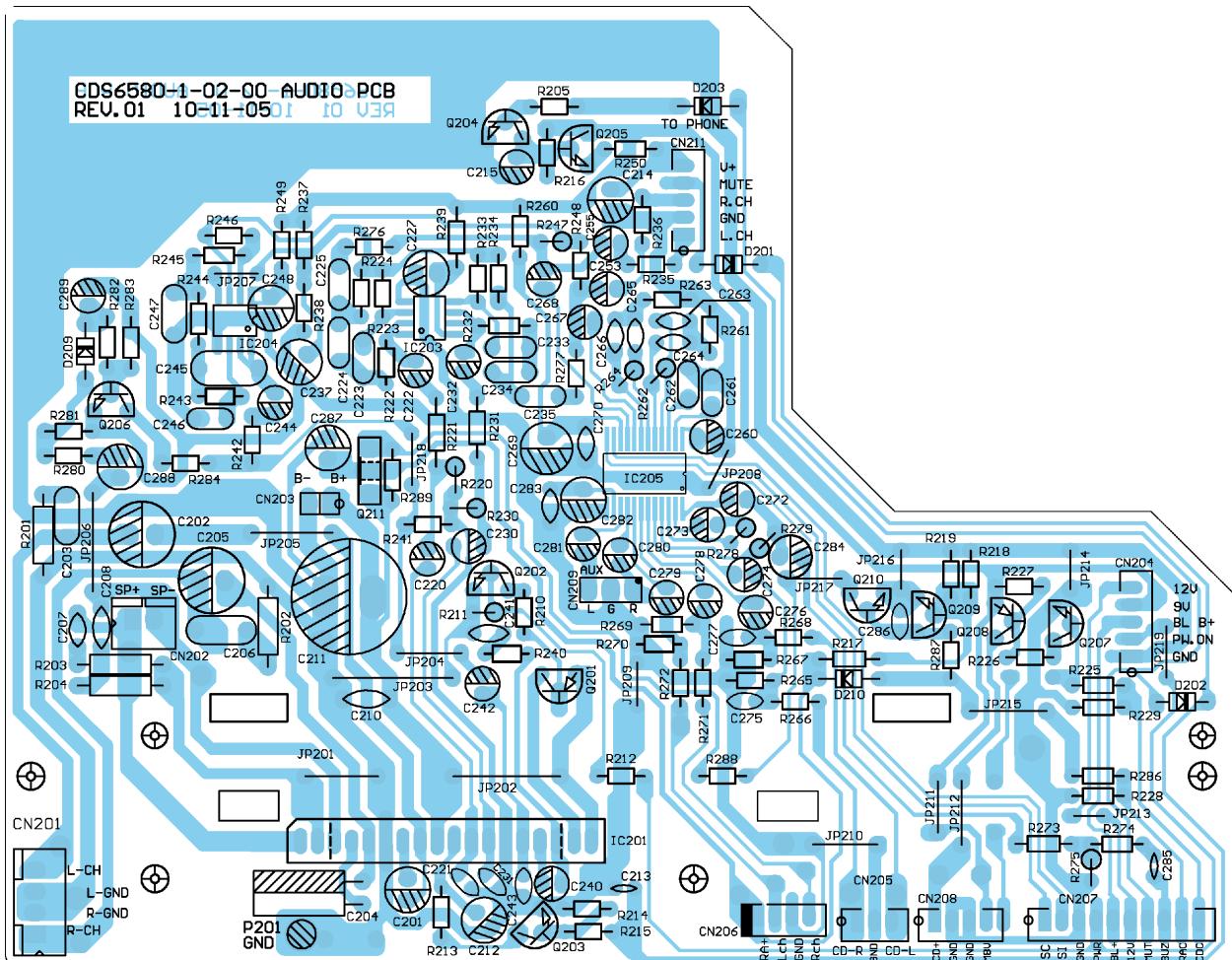
**NF-Teil / AF-Section****Audio-Platte / Audio Board**

## Audio-Platte / Audio Board

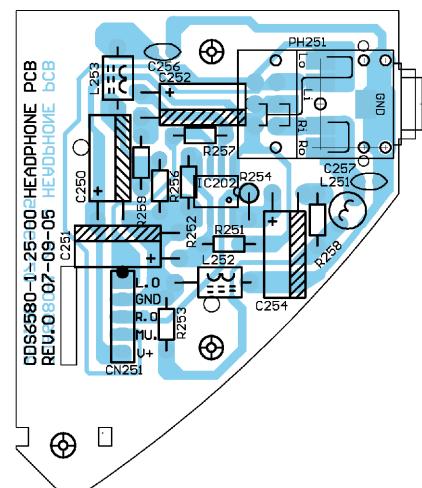
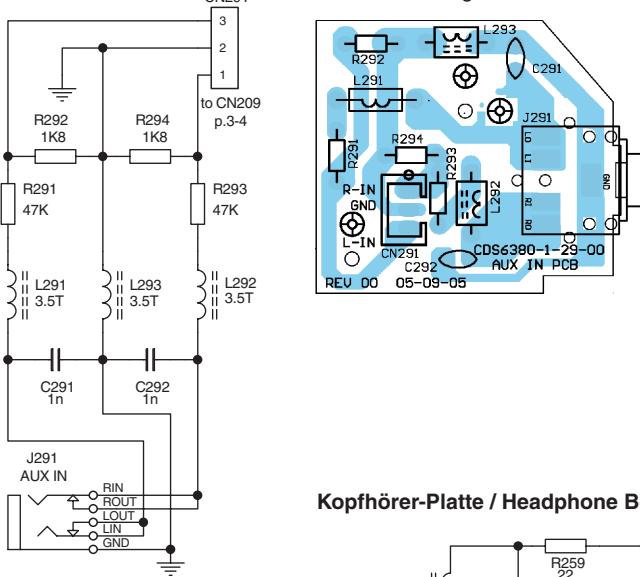
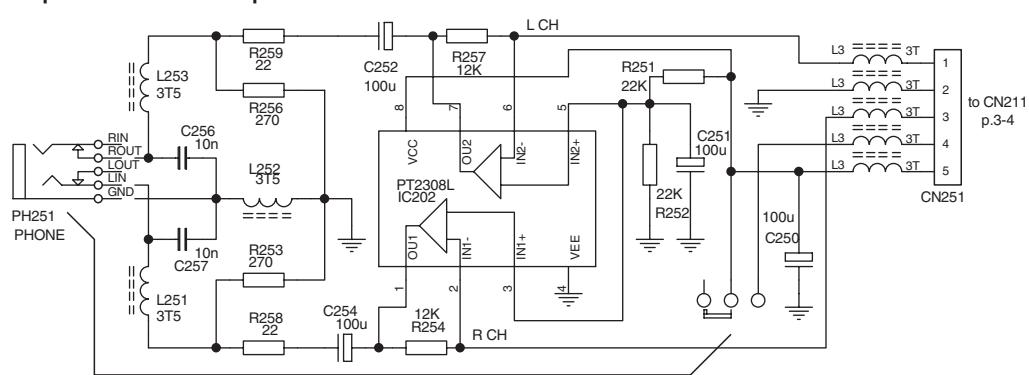


**Audio-Platte / Audio Board**

Sicht auf Bestückungsseite / View on Component Side

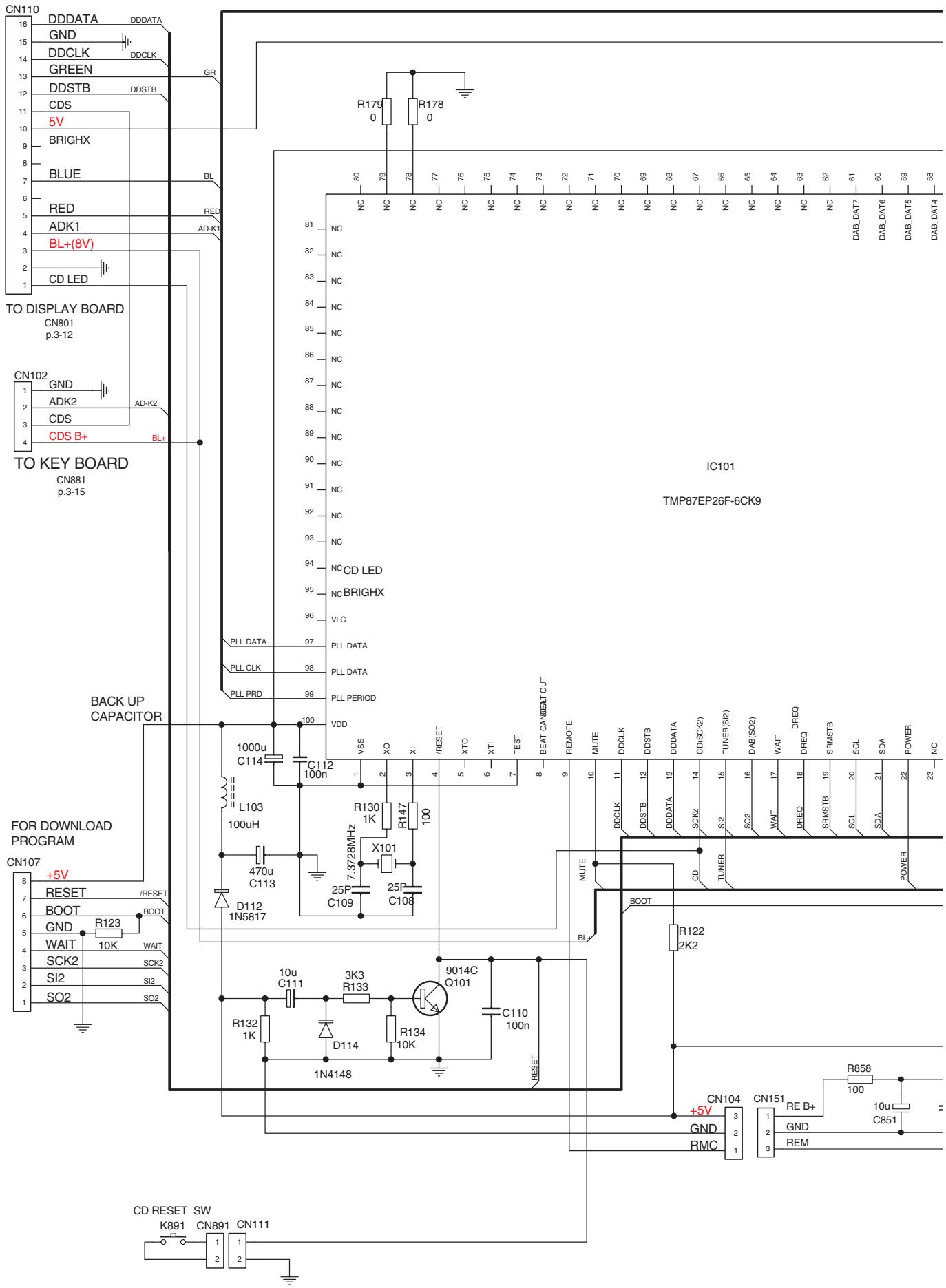
**AUX-Eingangs-Platte / AUX IN Board**

Sicht auf Bestückungsseite / View on Component Side

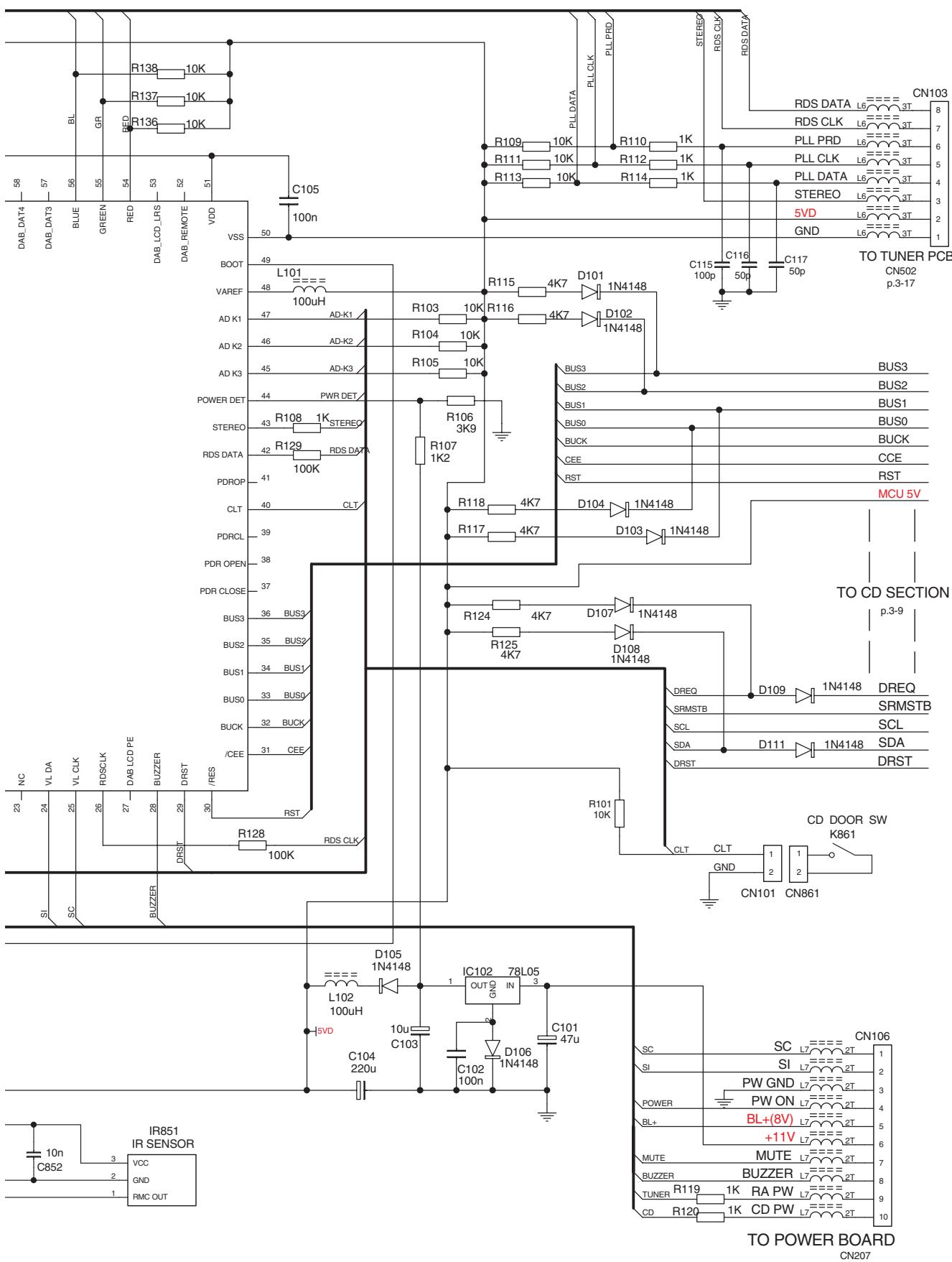
**Kopfhörer-Platte / Headphone Board**

## CD/MCU-Teil / CD/MCU Section

### MCU-Teil / MCU Section

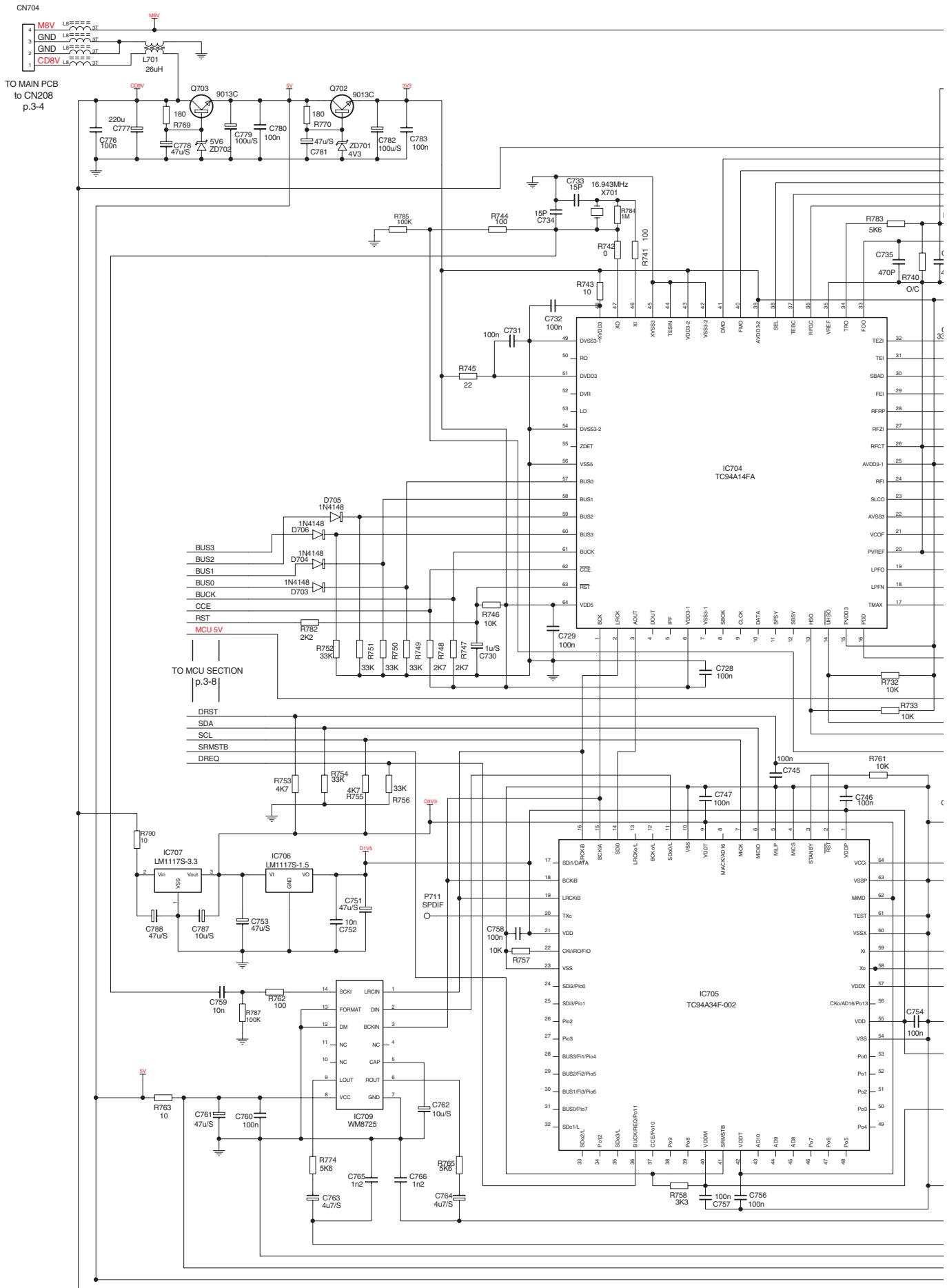


## MCU-Teil / MCU Section

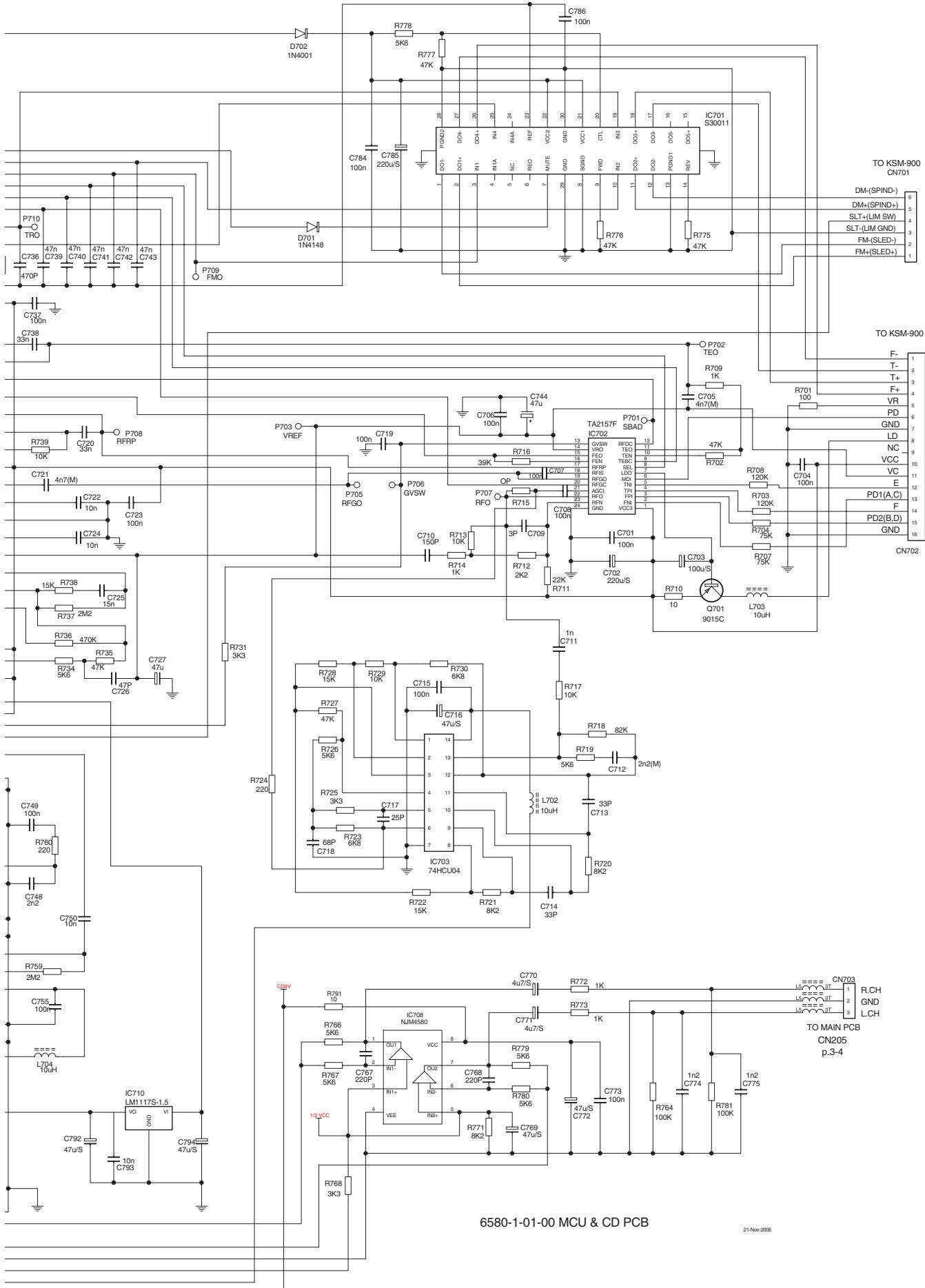


21-Nov-2005

## CD-Teil / CD Section

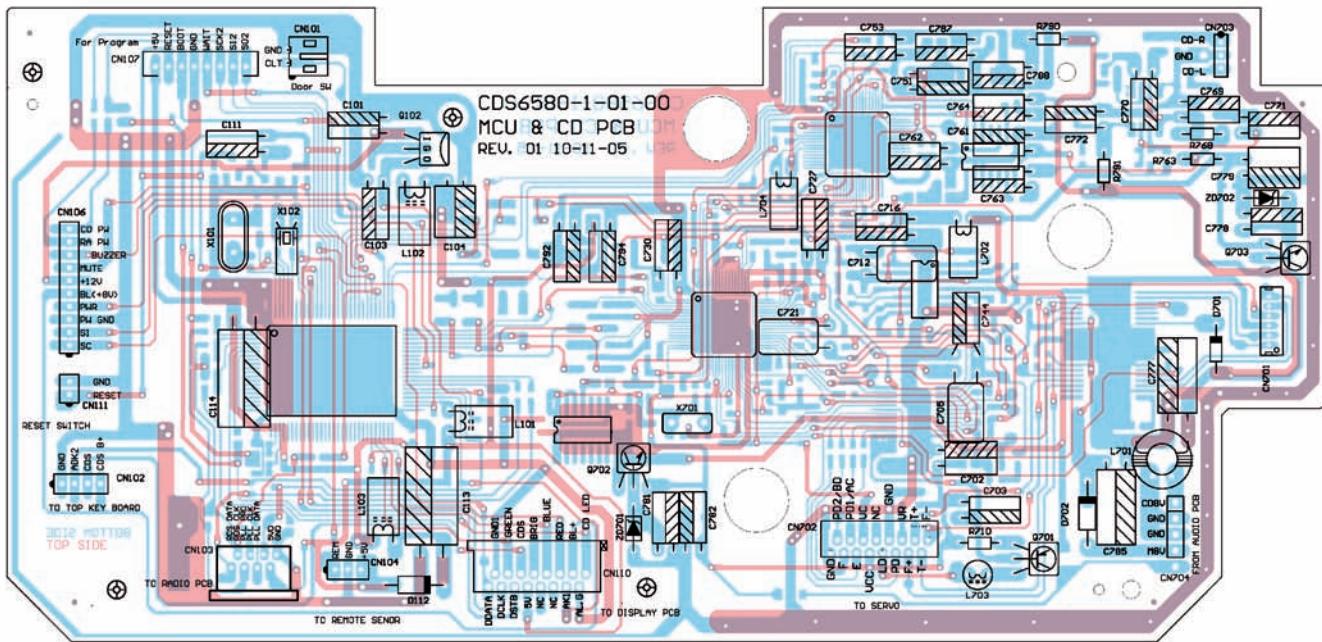


## CD-Teil / CD Section

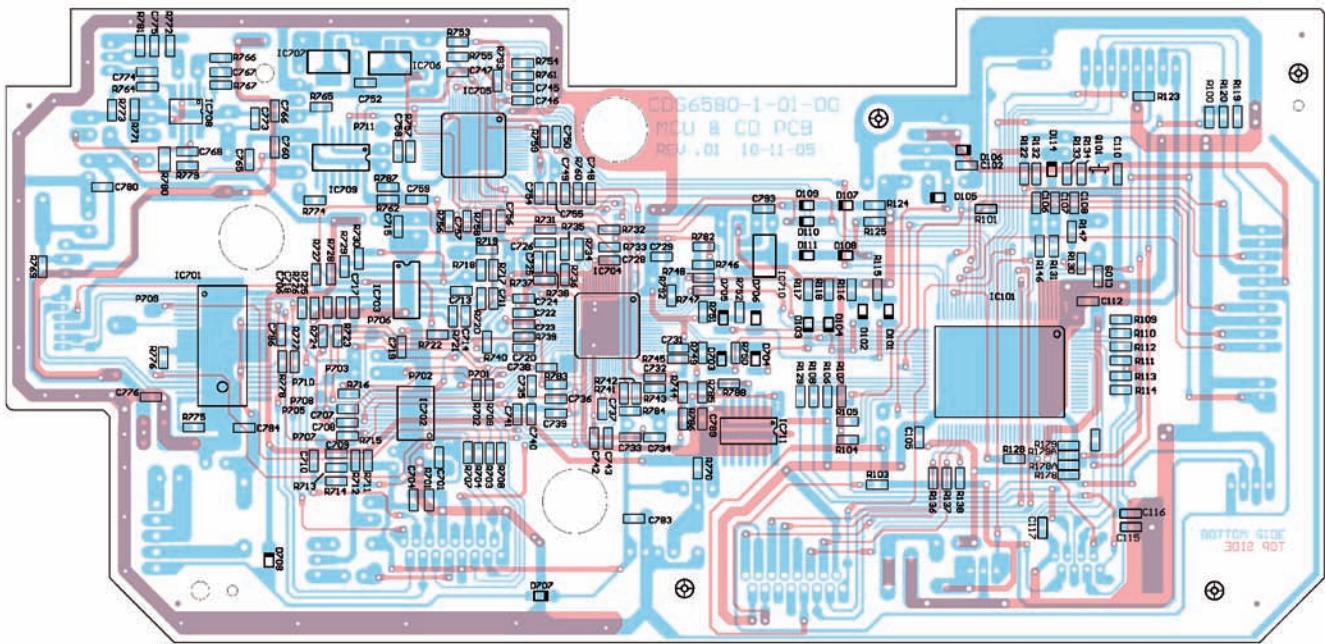


## CD/MCU-Teil / CD/MCU Section

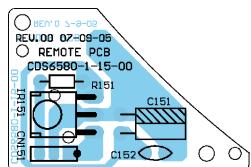
Sicht auf Bestückungsseite / View on Component Side



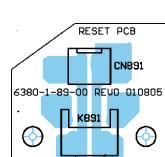
Sicht auf Lötseite / View on Solder Side



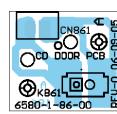
Remote-Platte / Remote PCB



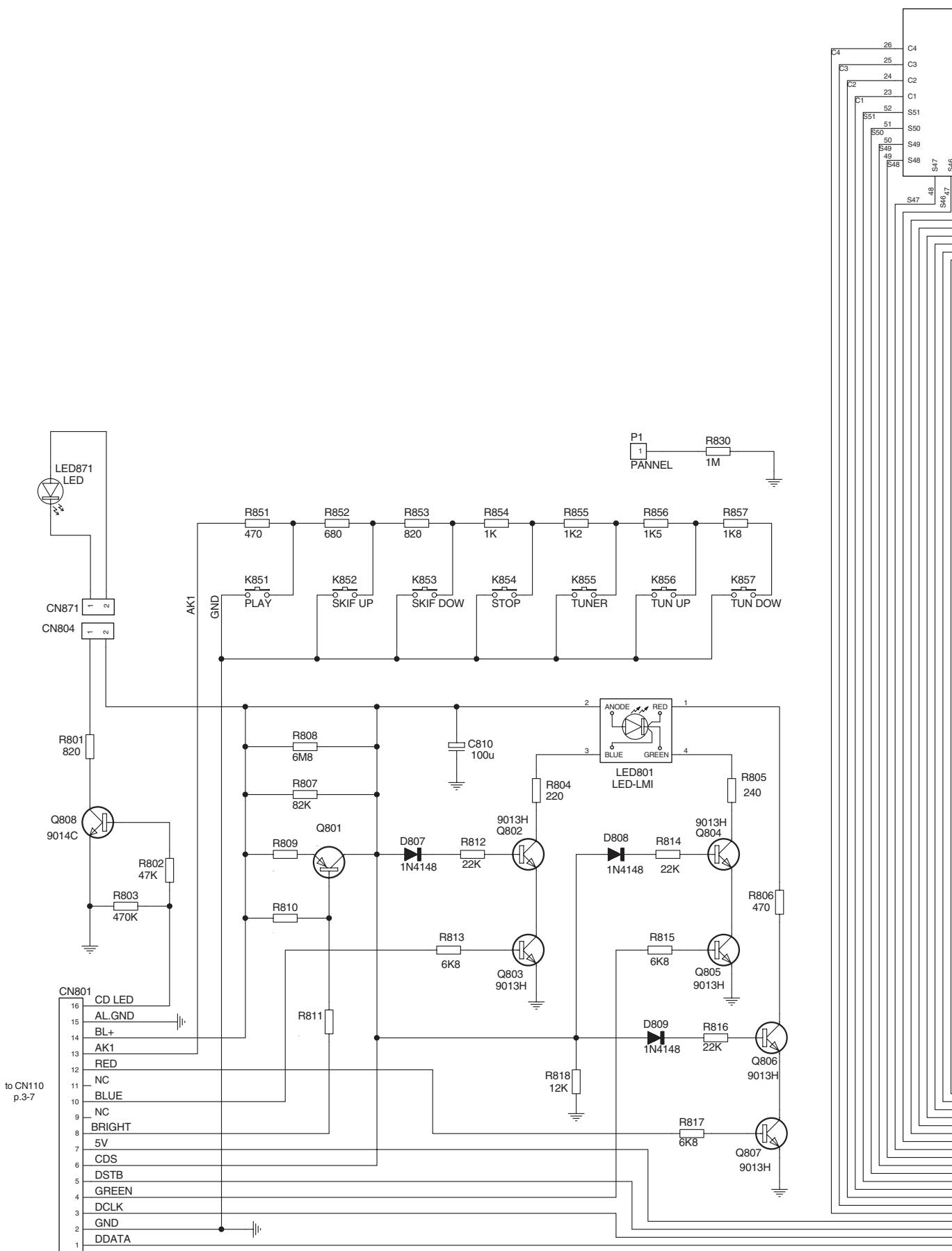
Reset-Platte / Reset PCB



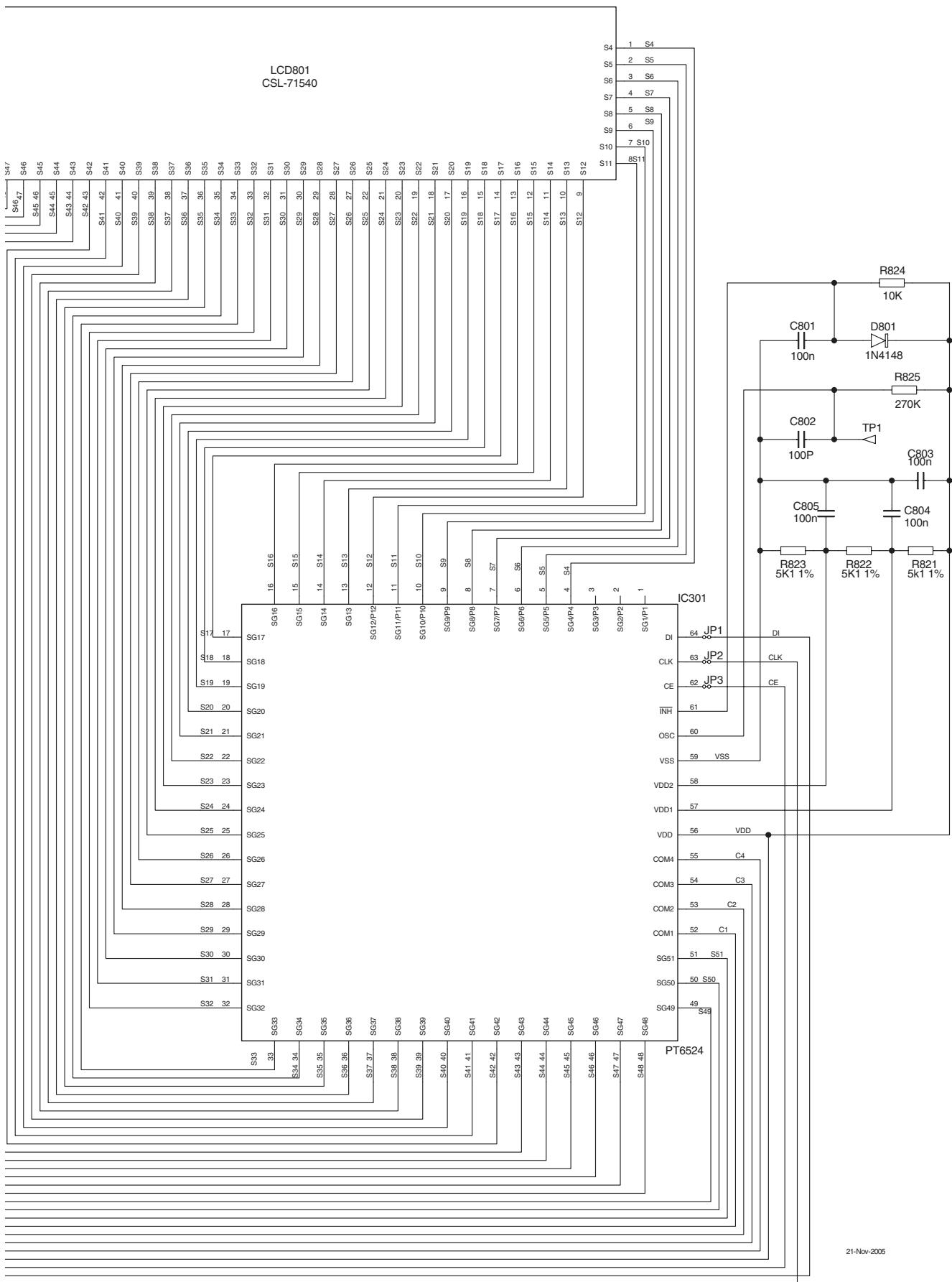
CD-Tür-Platte / CD Door PCB



## Display-/Bedien-Teil / Display / Keyboard Section



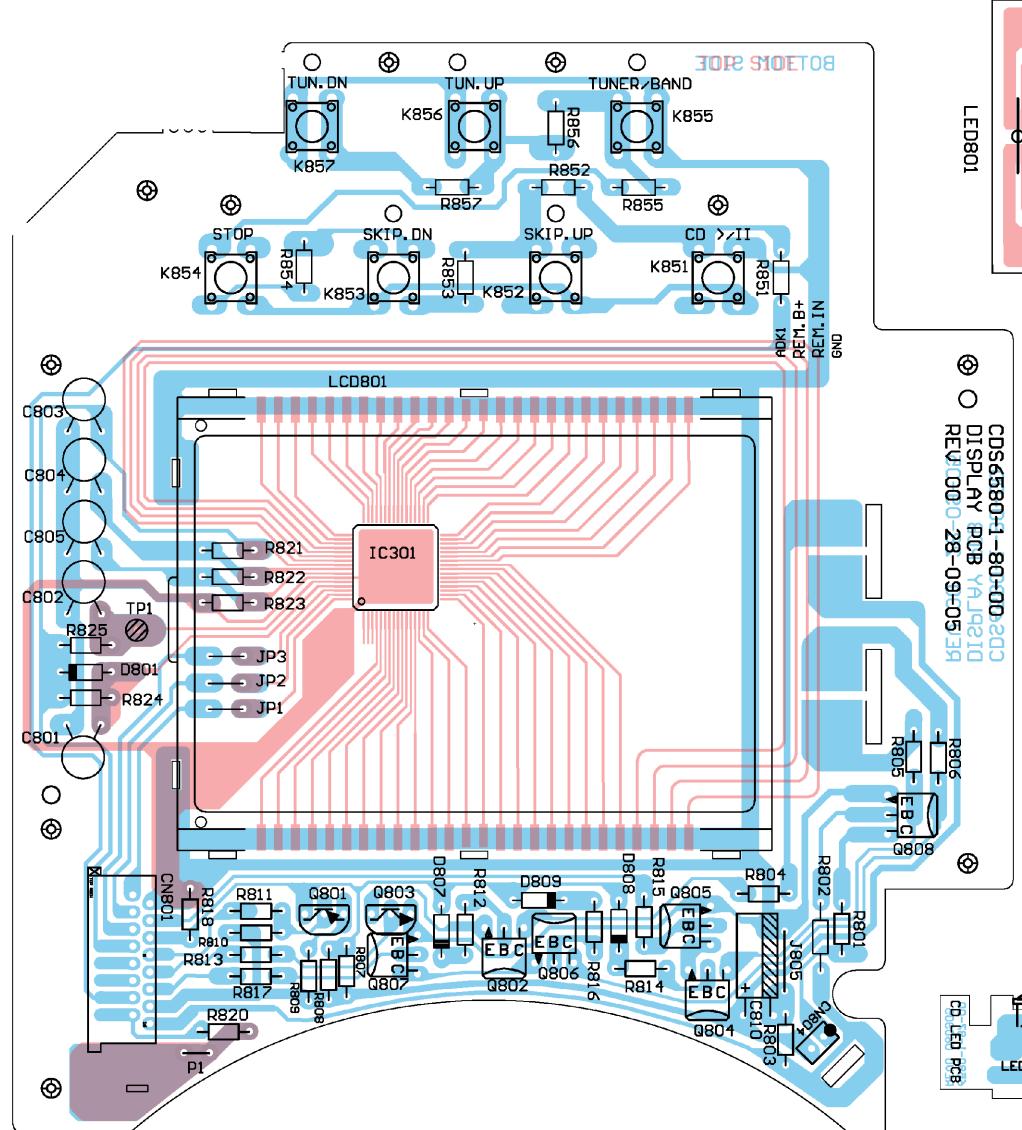
## Display-/Bedien-Teil / Display / Keyboard Section



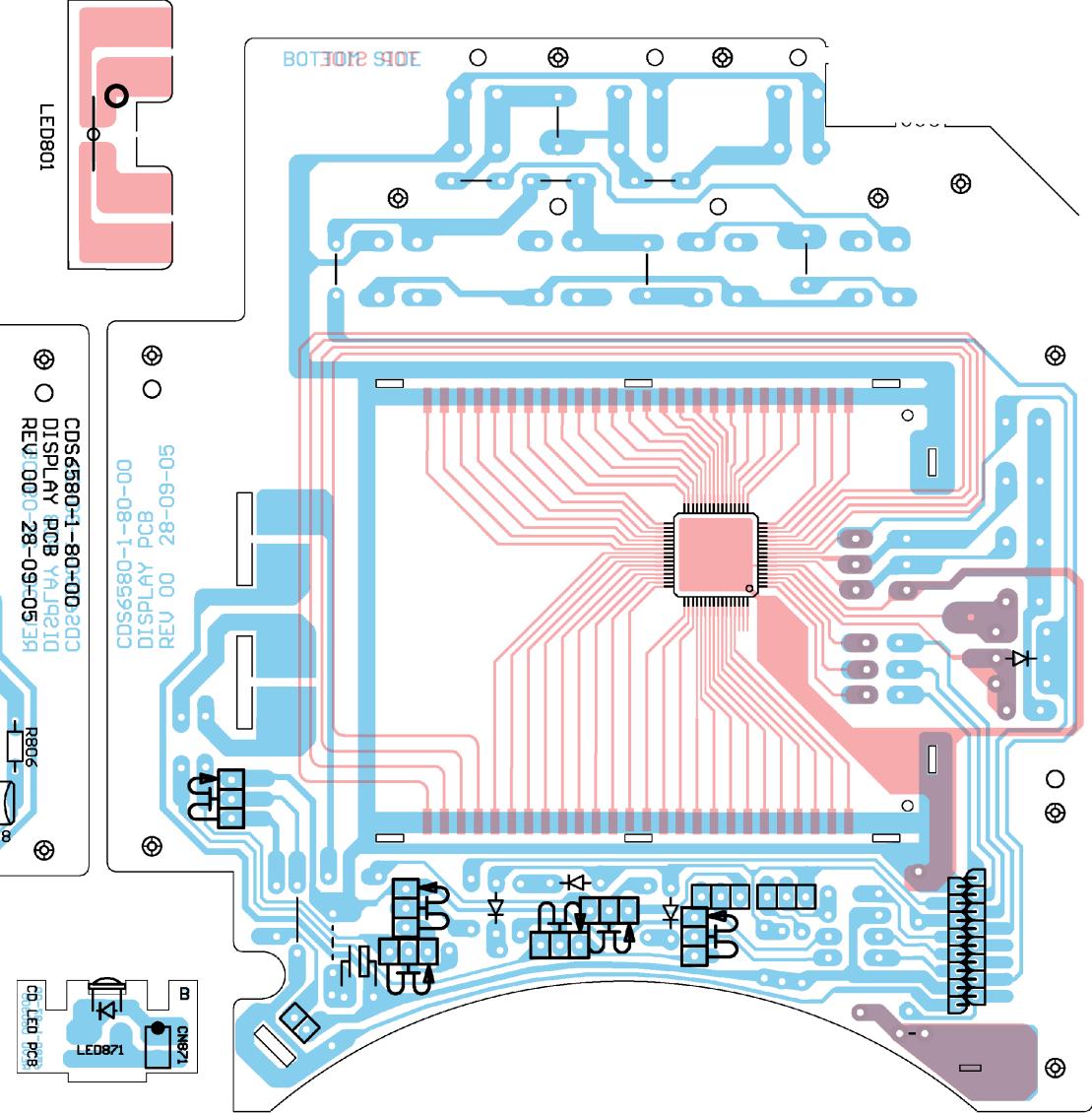
21-Nov-2005

## Display-/Bedien-Teil / Display / Keyboard Section

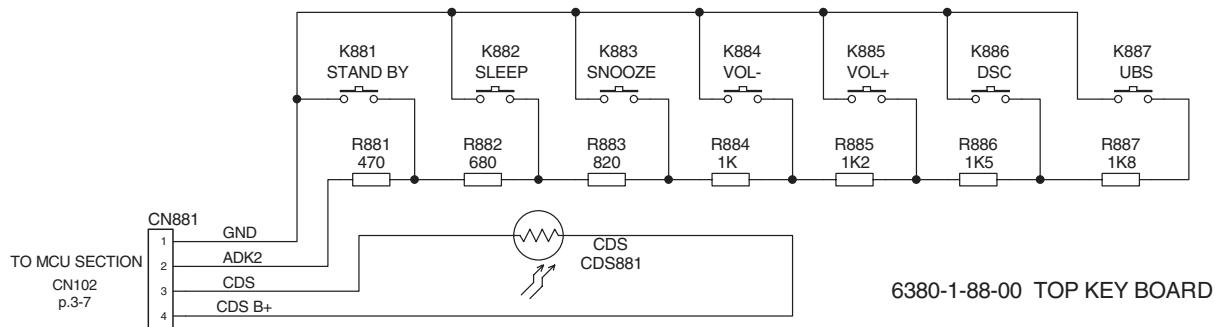
Sicht auf Bestückungsseite / View on Component Side



Sicht auf Lötseite / View on Solder Side

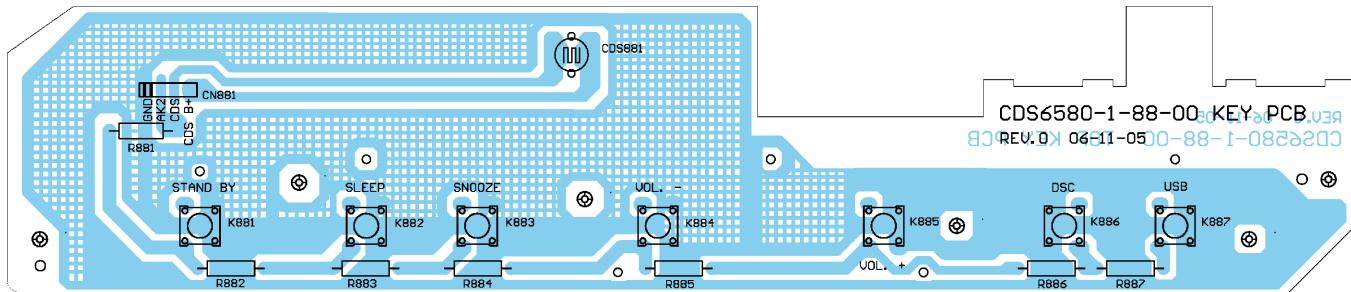


## Keyboard



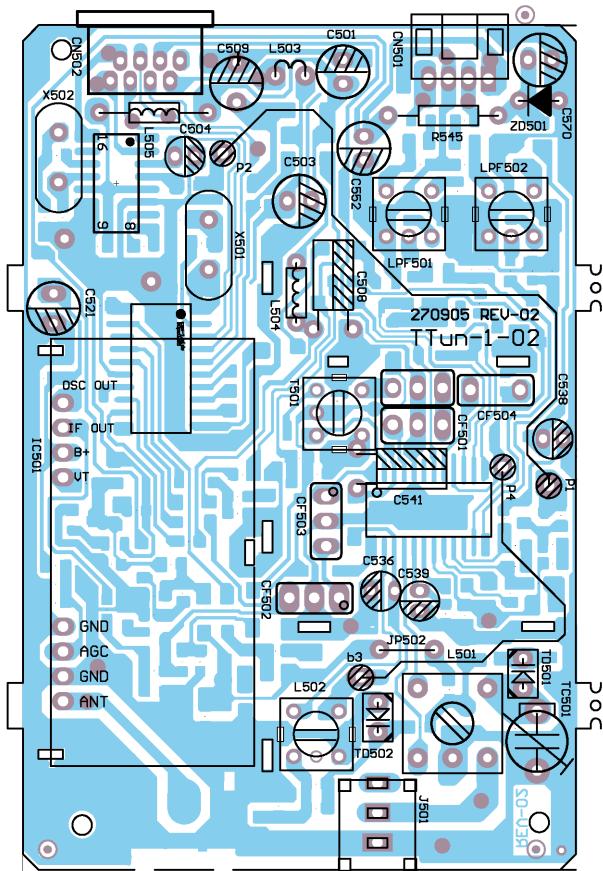
6380-1-88-00 TOP KEY BOARD

Sicht auf Bestückungsseite / View on Component Side

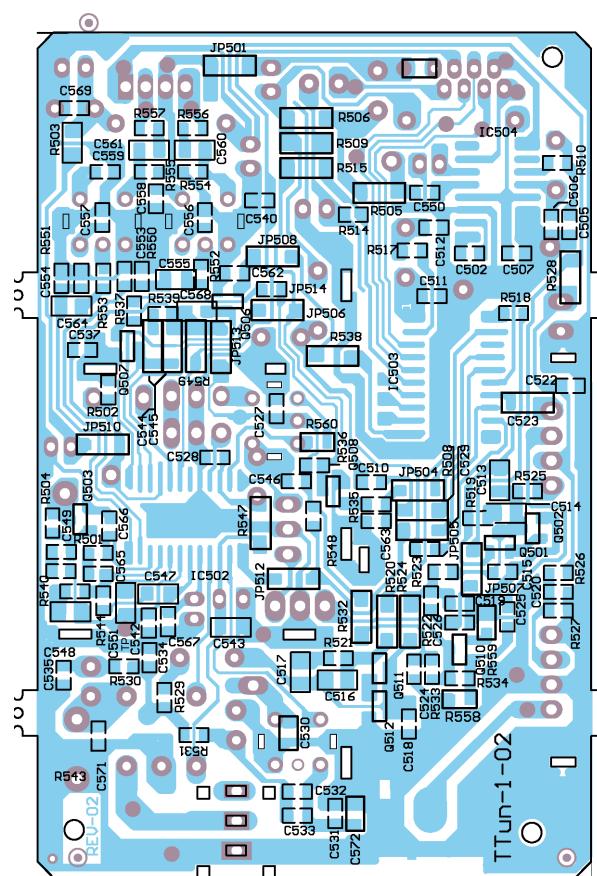


## Tuner

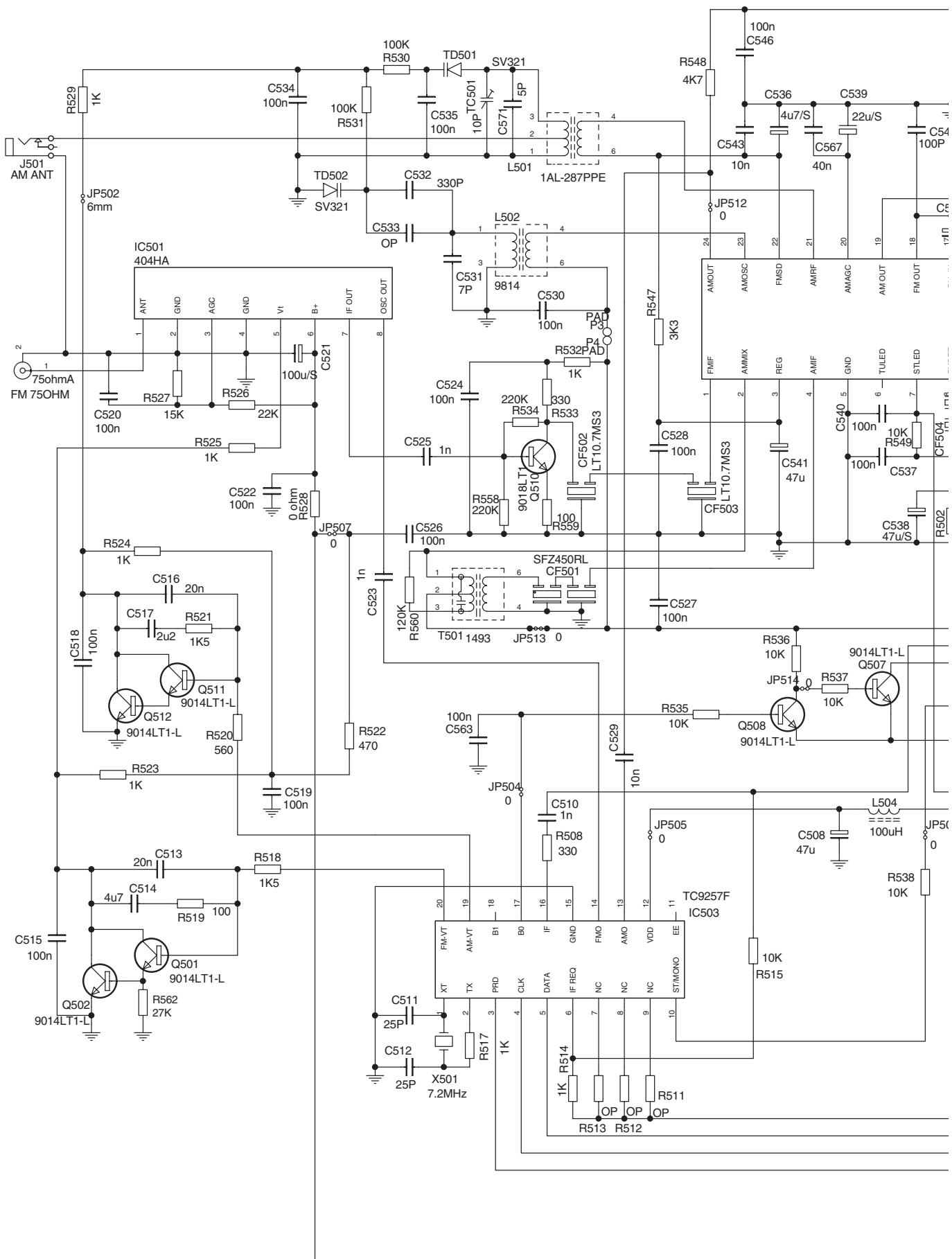
Sicht auf Bestückungsseite / View on Component Side



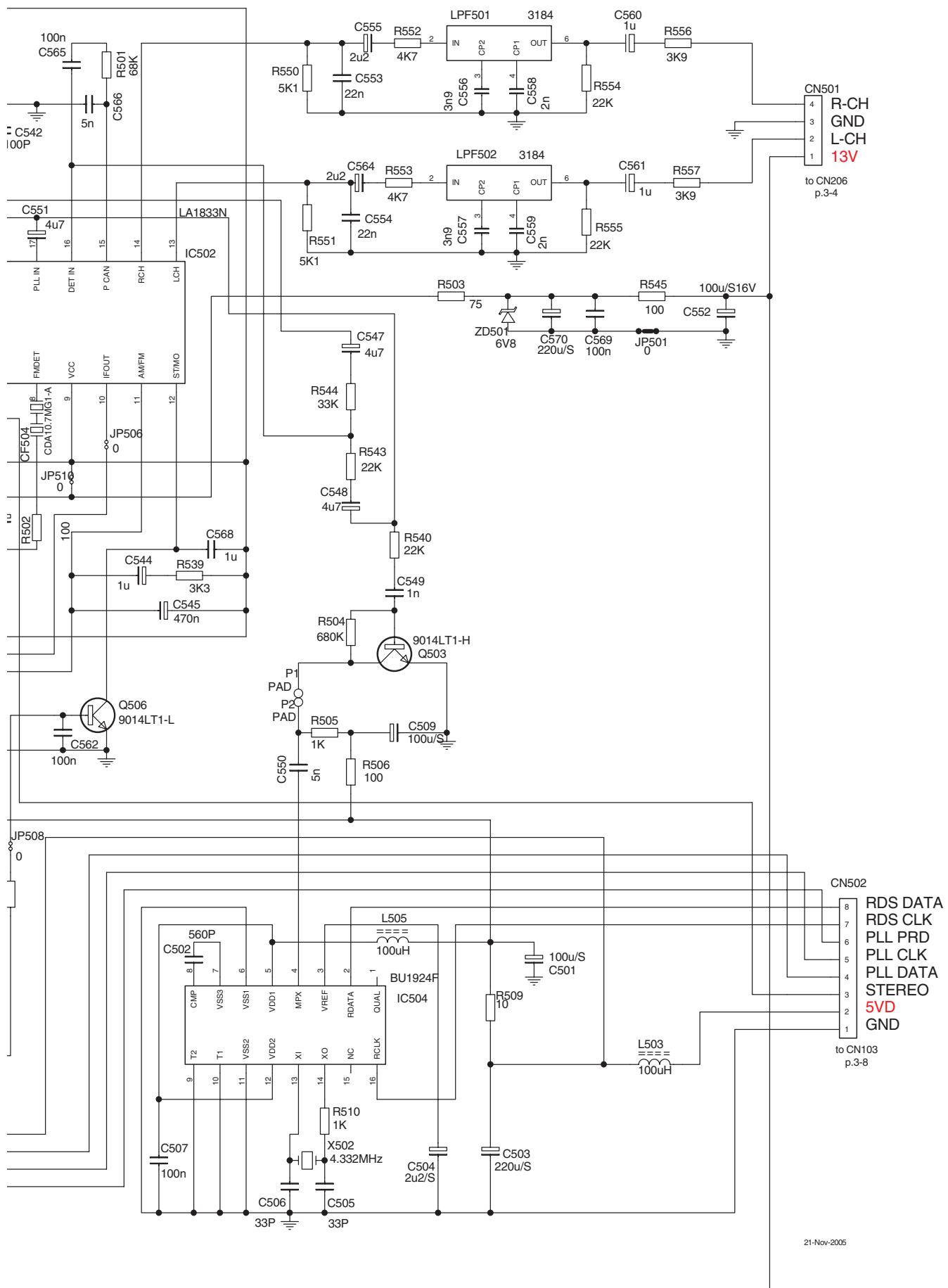
Sicht auf Lötseite / View on Solder Side



## Tuner



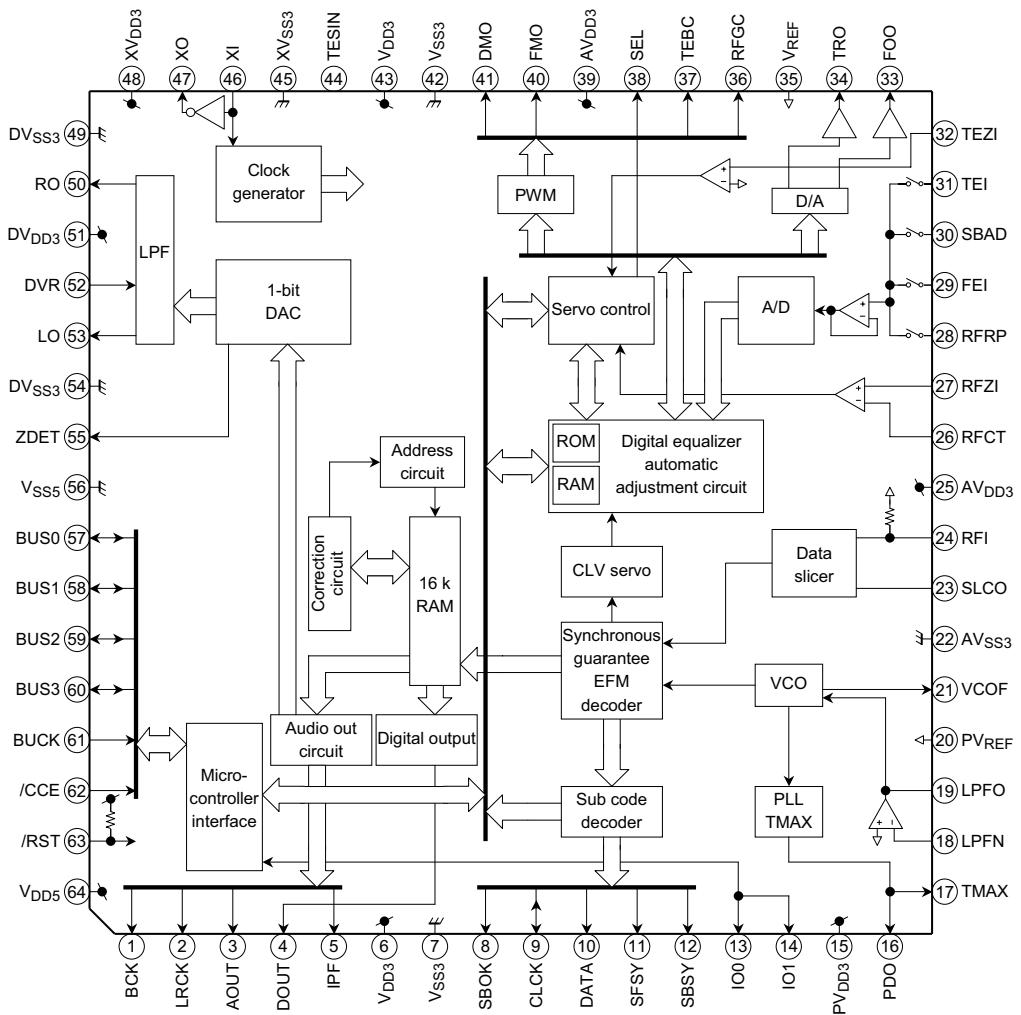
## Tuner



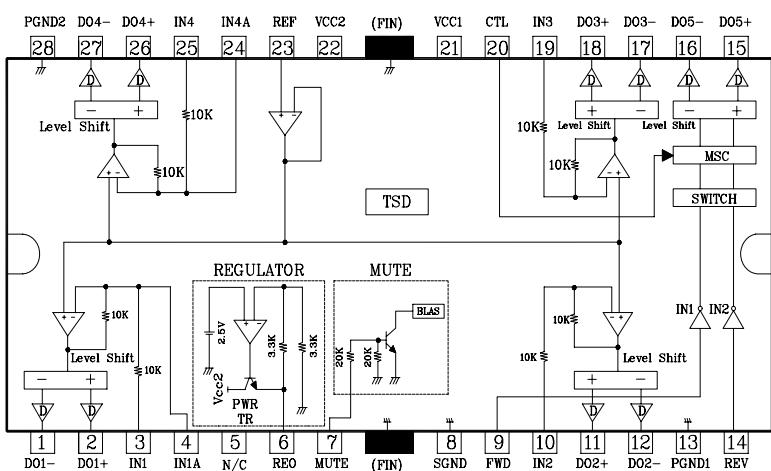
21-Nov-2005

## IC-Blockdiagramme / IC Blockdiagrams

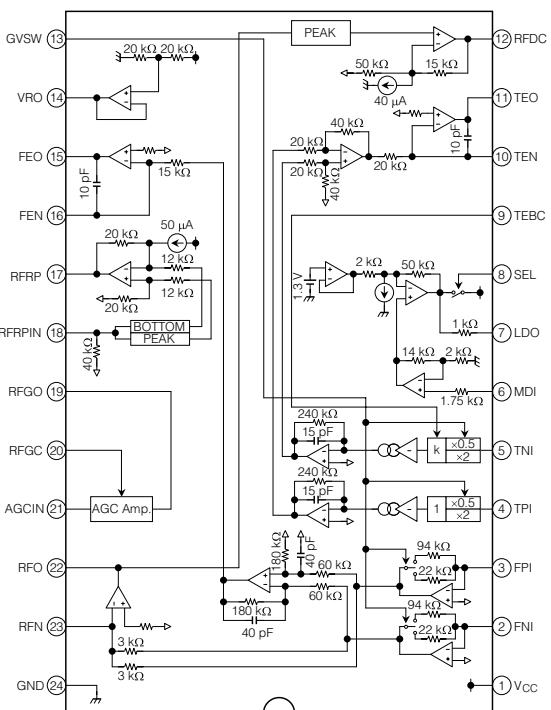
TC94A14FA

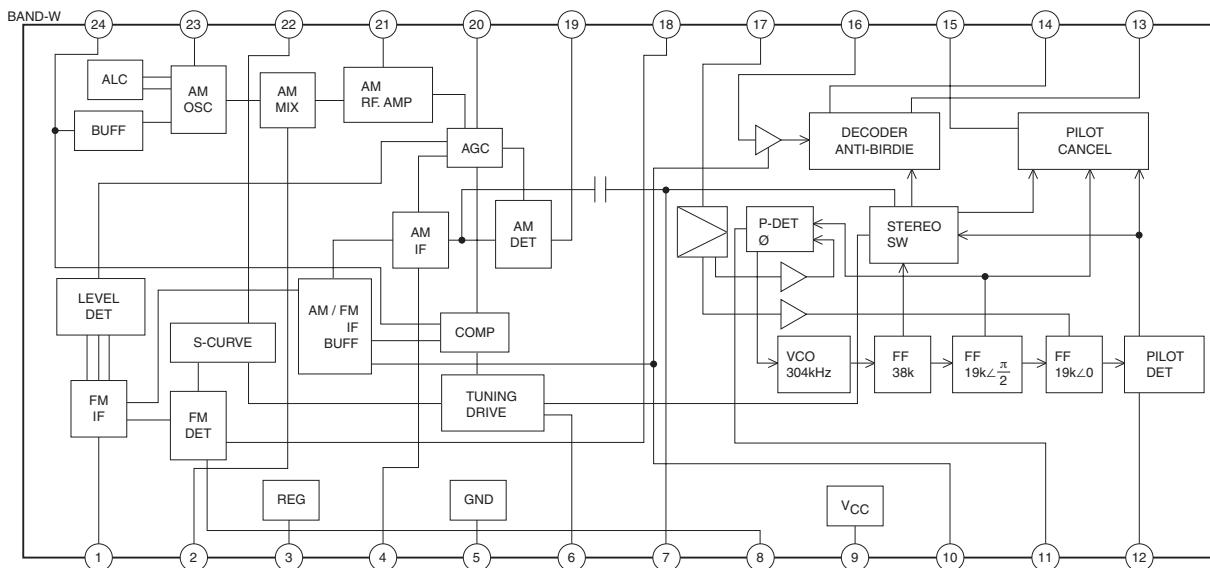
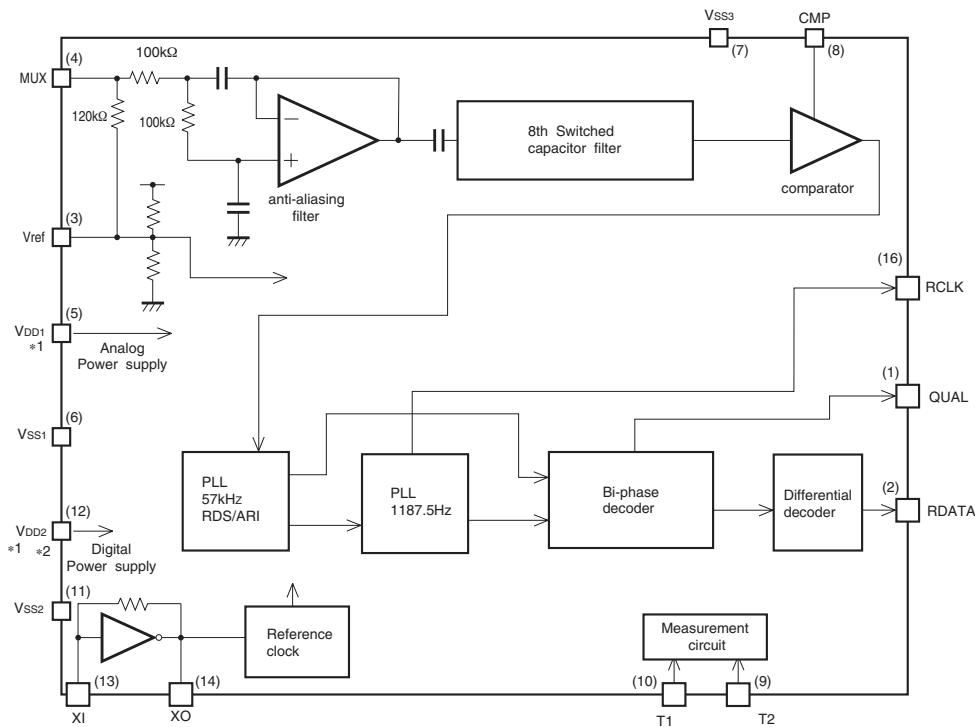
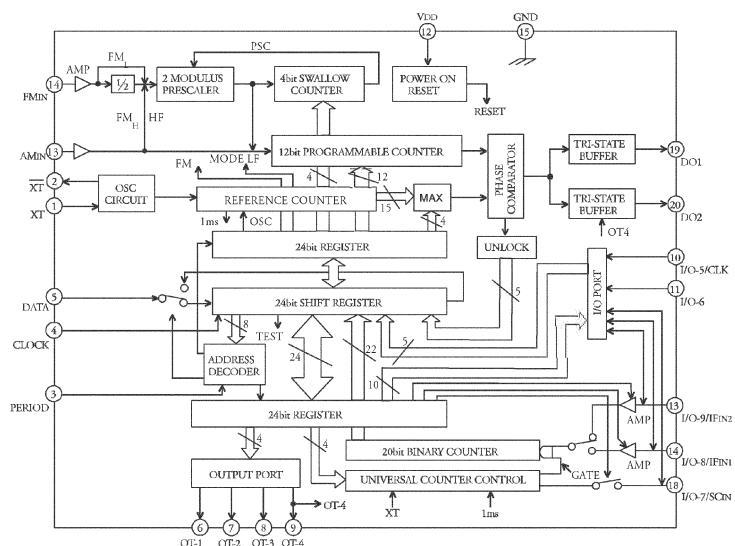


S3001



TA2157F



**LA1833N****BU1924F****TC9257F**

# Explosionszeichnungen und Ersatzteilliste

## Exploded Views and Spare Parts List

